

La otra cara de la Ilustración. La formación artística y la cultura del grabador Manuel Salvador Carmona a través del inventario de sus bienes (1778).

Juan Luis Blanco Mozo

Anuario del Departamento de Historia y Teoría del Arte
(U.A.M.). Vols. IX-X, 1997-1998

RESUMEN

A través del inventario de bienes que Manuel Salvador Carmona (1734-1820) poseía en 1778 se ha estudiado la formación artística y la cultura de este grabador. Su estancia francesa marcó profundamente su carrera artística. En París aprendió de los grandes grabadores de la escuela francesa del siglo XVII y de los artistas que dominaron las Bellas Artes en la década de los años 50, con Cochin hijo a la cabeza.

En lo ideológico recibió las influencias del librepensamiento francés. La posesión de libros prohibidos, su amistad con el grabador francés Choffard y su pertenencia a la Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País lo sitúan en una posición incómoda dentro del fenómeno ilustrado, en lo que hemos denominado, la otra cara de la Ilustración, junto con otros artistas como Ventura Rodríguez, su sobrino Manuel Martín Rodríguez, Luis Paret o Benito Bails.

SUMMARY

We have been able to study the artistical education and culture of the engraver Manuel Salvador Carmona through his patrimonial goods at 1778. His French country house marked deeply his artistic career. In Paris he learned from the main engravers of the French school of the XVIIth Century and from the artists who led the Fine Arts in the 1750's, with Cochin junior at the head.

On an ideological sphere he received the influences of the French freethinking. The possession of prohibited books, his friendship with the French engraver Choffard and his membership to the "Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País" placed him in a difficult position within the Enlightenment context —of what we understand to be the other side of the Enlightenment— together with some other artists such as Ventura Rodríguez, his nephew Manuel Martín Rodríguez, Luis Paret or Benito Bails.

En los últimos tiempos se han incrementado los estudios referentes a la formación y cultura de nuestros artistas gracias al análisis de los elementos materiales contenidos en los inventarios de bienes que conservaron en momentos muy concretos de sus biografías¹. Conocer cómo era la casa donde habitaban, cómo era su distribución en función de su oficio, qué mobiliario profesional poseían, en qué libros ocupaban su tiempo de ocio y de actividad artística, de dónde provenían las estampas que guardaban, cuáles eran sus instrumentos y útiles de trabajo, qué

tipo de relaciones se podrían entablar con los deudores y acreedores, y en definitiva, cuál era el *status* económico y social que les proporcionaba la práctica de su arte, permite enriquecer el conocimiento de la posición del artista en el mundo que le ha tocado vivir. En este aspecto las relaciones de bienes que fueron registradas en las escribanías notariales son los instrumentos que más datos ofrecen al investigador actual. Y sin duda alguna son los inventarios *post mortem*, en cuanto que culminan una trayectoria vital, los más ricos en datos para cifrar el balan-

ce personal y profesional de un individuo. En los últimos años se han incorporado al estudio de la cultura material de nuestros artistas, en su mayoría del foco cortesano, los inventarios de bienes protocolizados en el momento de contraer matrimonio. Los *capitales de dote* de los maridos, y las *cartas de pago y recibos de dote* con que las mujeres aseguraban un patrimonio vinculado de por vida a su persona y a sus herederos tras la muerte, nunca al esposo, nos están proporcionando buenos resultados en la investigación científica de los artistas del siglo XVIII, y más aún, cuando estos documentos se redactan en la madurez profesional del contrayente.

La metodología que ha de aplicarse al estudio de estos documentos no está exenta de dificultades. En algunos casos, marcada por la carencia de otras fuentes complementarias, el análisis del documento queda mimetizado en el desarrollo del discurso formando un todo inamovible, con los problemas que puede acarrear el siempre interesado protocolo notarial, necesitado de un cruce de información procedente de otras fuentes contrastadas. En otros, lisa y llanamente no se emplea pues parece que la propia transcripción del descubrimiento colma la significación y contenido del mismo. Pocas veces la información extractada del legajo notarial puede ser cotejada y encastrada con unas fuentes impresas y manuscritas paralelas y de origen diverso.

El ejemplo que nos ocupará en las páginas siguientes se puede catalogar dentro del último grupo. La vida y obra del grabador Manuel Salvador Carmona (fig. 1) se conocen con bastante precisión gracias a los estudios de los últimos años. Se trata de uno de los artistas más laureados en su larga vida, precursor y renovador del grabado moderno en España, y con una larga obra cuyo *corpus* está bastante avanzado. A la vez sus expedientes administrativos en la Academia de San Fernando, Palacio Real, etc... y la documentación epistolar publicada en los últimos años avalan un profundo conocimiento de esta importante figura del siglo XVIII. Con los nuevos datos de la documentación notarial inédita que desvelamos, nuestra intención es dar a conocer más información sobre la trayectoria de Carmona y completar algunos aspectos de su formación que permanecían sin resolver. Como el lector podrá apreciar a lo largo de este estudio, algunos de los interrogantes que nos planteamos han quedado sin responder de manera convincente. Cuando así ha sucedido referimos los pasos que hemos seguido y hasta donde hemos llegado, para que así en un futuro, quien encare de nuevo el estudio de esta figura pueda continuar desde donde nos hemos detenido, o bien rectificar nuestros planteamientos previos.

El núcleo de este estudio es el inventario de bienes protocolizado por Manuel Salvador Carmona (1734-1820) días antes de marchar a Roma para casarse con Ana María Mengs. Cuando el 15 de julio de 1778

Carmona se encaminó hacia la escribanía de Miguel Antonio Paris contaba con 44 años, se había formado con su tío Luis, había permanecido más de una década en París, había enviudado de su primera mujer y se había hecho un nombre y una reputación ante el Rey y la Academia de San Fernando, es decir, se encontraba en plena madurez profesional. No podría imaginar que aún le restaban 42 años de vida, que le quedaba por conocer Roma, que alcanzaría los más altos honores que pudiera esperar un artista europeo de su tiempo, que vería el despertar del movimiento anticuario en España y que sería testigo de una cruenta guerra cuyas secuelas padecería amargamente. Esta fecha bisagra cerraba una etapa crucial de su vida a la vez que abría otra llena de esperanza e ilusión que pronto vería truncarse. Las estampas, láminas, pinturas, dibujos, libros e instrumentos de trabajo que conservaba nos ayudarán a conocer mejor, en una mirada retrospectiva, la trayectoria profesional del grabador hasta 1778, y cuál era su posición material para encarar el reto de los nuevos tiempos que le tocarían vivir en la Academia de San Fernando.

El repaso de su biografía hasta aquel año comenzaría con la llegada a la Corte de Manuel después de una infancia anónima en Nava del Rey (Valladolid)². Con apenas trece años se enrolaba en el taller de su tío el escultor y académico Luis Salvador Carmona. Bajo su tutela, aprendió el arte de la escultura y del dibujo asistiendo a los estudios de la Academia de San Fernando³. Su elevado dominio del dibujo y la buena posición de su tío en la Academia facilitaron su elección como pensionado por el rey para aprender el arte del grabado en París.

Con la creación en 1752 de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, una vez superada su primera fase como asamblea preparatoria desde 1744, comenzó de forma oficial la enseñanza del grabado encomendada a Juan Bernabé Palomino y Tomás Francisco Prieto⁴. El arte del grabado en España sufría un importante retraso respecto del resto de Europa, y en especial con la vecina Francia. París se perfilaba como el centro más sobresaliente del continente en lo que respecta a la formación y actividad de los profesionales del grabado. Esta supremacía era reconocida desde las instancias más elevadas de la Academia de San Fernando. En el *Discurso sobre el principio y progresos del Grabado* pronunciado en la institución madrileña el 4 de agosto de 1790 por el marino y erudito José de Vargas y Ponce definía el grabado como un arte útil cuya máxima virtud estribaba en su ayuda a la difusión casi ilimitada de los temas que recogía, actuando como una ciencia auxiliar de las ciencias positivas. En su alocución admitía la hegemonía del grabado francés con estas palabras:

Así en Francia todo se graba: sus ricas y copiosas galerías, las vistas del Reyno y sus países, sus puertos, la serie de Filósofos, de Príncipes, de Generales y de

*Eruditos y Poetas: se han formado colecciones de estampas de todas clases: por ellas se enseña á la Juventud la Religion, las Historias y los elementos de muchas Ciencias. No solo en el Gabinete Real, donde son casi innumerables, y en la Biblioteca pública; pero aun en las particulares han crecido á un número extraordinario. Y se debe hacer justicia á esta Maestra de España en el Grabado, que la primacía que obtuvo la conserva*⁵.

De la misma manera, se expresaba el grabador francés Pierre Philippe Choffard en 1804 respecto a la valoración positiva de la aportación del grabado al desarrollo de las ciencias.

*La moindre connoissance des arts du dessin fait sentir le prix et l'utilité de la Gravure. Le service que rend l'imprimerie à la poesie, à l'histoire, à la littérature, elle ne peut le rendre seule, ni à la peinture, à la sculpture, à l'architecture, ni à l'Histoire naturelle, à la mécanique, à la géographie et aux autres sciences, où les figures sont nécessaires pour la parfait intelligence du texte*⁶.

Y añadía sobre el segundo aspecto.

*On sait que l'Italie, l'Allemagne, la Prusie, la Russie, la Suède, le Danemarck et l'Espagne ont envoyé ici, depuis soixante ans, une foule d'élèves pour s'instruire dans les grands genres de la Gravure, l'histoire et le portrait; et les études de ces étrangers furent si habilement dirigées, que leur patrie s'en glorifie*⁷.

Queda claro, pues, que cuando la Academia de San Fernando barajó la posibilidad de pensionar a varios alumnos para perfeccionarse en el arte del grabado pensara en enviarlos a la capital francesa. Los motivos fundamentales, como apunta Claude Bédard, fueron de orden económico y de orgullo nacional. La compra en España de multitud de estampas extranjeras privaba al país de inmensas sumas que podrían invertirse en la formación de profesionales y en la producción de estampas propias. Y por si fuera poco ensalzaban la geografía y las obras de arte foráneas en detrimento de los parajes y monumentos españoles que permanecían siendo unos desconocidos para los estudiosos y *dilettanti* extranjeros. El viceprotector de la Academia Tiburcio Aguirre hacía suyas estas motivaciones en una carta dirigida a Ricardo Wall en 1754, en la que pedía promover vocaciones de grabadores con la creación de becas y estancias *para la más fácil propagación de nuestras insignes producciones en ciencias y artes y el desagravio de la Nación*⁸.

De este modo el 13 de mayo de 1752, un mes después de la creación de la Academia de San Fernando, partieron de Madrid rumbo a París los 4 primeros pensionados por el rey para el aprendizaje del grabado. Juan de la Cruz Cano Olmedilla y Tomás López lo fueron para aprender el grabado de arquitectura, cartas geográficas y adornos; Alfonso Cruzado para el de sellos en piedras finas, y Manuel Salvador Carmona para perfeccionarse en los

géneros más notables de este arte, el grabado de retratos y de historia. El encargado de su control en la capital francesa, Luis Ferrari, en una carta fechada el 23 de abril de 1752 dirigida a don Agustín de Ordeñana, secretario y persona de confianza del marqués de la Ensenada, exponía en un somero plan sus precauciones para evitar que *esta juventud pudiera perderse en un lugar tal en que al paso que florecen las ciencias reinan también los vicios*. Ferrari recomendaba enviar a los pensionados no todos a la vez, sino muy separados, y controlar sus actividades con un funcionario de la Corona. En una anotación al margen de la citada carta el célebre marino don Antonio de Ulloa, además de corroborar las apreciaciones de Ferrari, se mostraba muy precavido respecto a la acogida que iban a encontrar los pensionados en París:

*No me parece conveniente, no obstante, que por el pronto se envíen otros más que los cuatro destinados para grabar, porque el mayor número pudiera hacer algún ruido en aquellas gentes*⁹.

Centrándome ya en la trayectoria de Manuel Salvador Carmona puede decirse que presenta el balance más positivo de todos los pensionados en París¹⁰. Aprendió el oficio en el taller de Nicolás Gabriel Dupuis (1696-1771), un discreto grabador (fig. 2) de segundo rango. Sus primeras obras le granjearon una cierta popularidad que culminó con su aceptación en la Academia Real de Pintura y Escultura de París. Previamente y como primer paso fue admitido el 28 de julio de 1759 como Agregado de la Academia tras la presentación de un elenco de grabados que demostraban su habilidad técnica. El título de Agregado implicaba a su vez el de grabador del Rey, abriéndose un período máximo de 3 años para presentar los *morceaux de réception* que deberían ser dos retratos de académicos. Así fue, y después de exponer los grabados de los retratos de los pintores François Boucher y de Hyacinthe Collin de Vermont, copiados de los originales de Roslin Suedois, fue nombrado académico el 3 de octubre de 1761¹¹.

El regreso a Madrid de Tomás López y Juan de la Cruz, una vez cumplimentado su aprendizaje, debió de producirse en 1760. Como recuerdo de los años pasados en Francia, Carmona grabó a modo de despedida y en señal de amistad el retrato de los 4 pensionados (fig. 3)¹², según la moda de los pequeños retratos *à la Cochin*¹³. Tomás López y Alfonso Cruzado se casaron en Francia con María Luisa Gosseume y María Magdalena de Lorrain respectivamente¹⁴. Carmona contrajo matrimonio en 1762 con Margarita Legrand, natural de Dijon, hija de Alejandro Legrand controlador de la Contaduría General de Tabaco de Chalons-sur-Saone y de Juana Du Thu, sin ninguna relación conocida con la profesión de grabador¹⁵. Su llegada a Madrid debió de producirse en los primeros meses de 1763, cuando se le detecta otorgando un poder para testar en compañía de su mujer¹⁶. En los primeros días de 1765 rectificaba

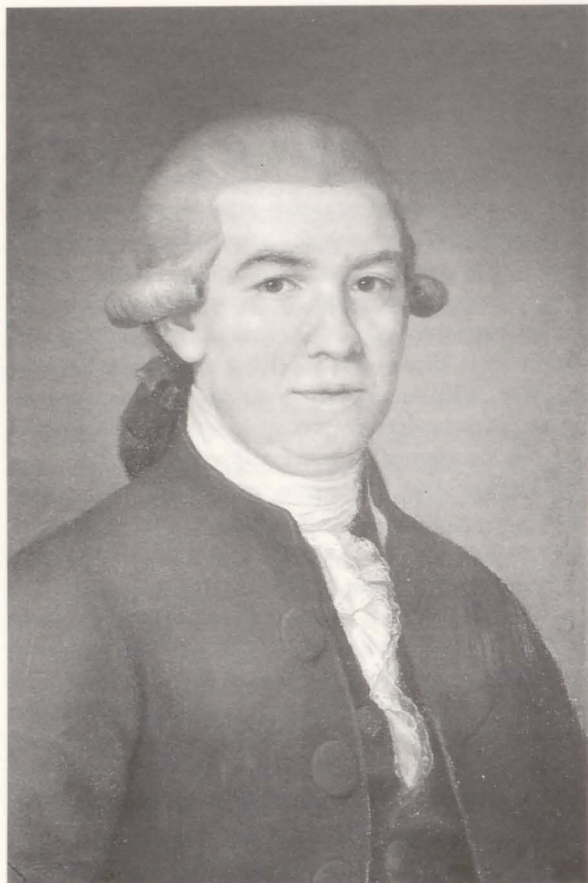


Fig. 1. Ana María Mengs, Retrato de Manuel Salvador Carmona (Academia de San Fernando).

ban este poder con un testamento en toda regla¹⁷.

Entretanto su trayectoria profesional fue ascendiendo poco a poco. Recién llegado de París solicita la plaza de director honorario de la Academia de San Fernando. Su desproporcionada petición causó malestar entre los académicos por lo alto de sus pretensiones, concediéndosele el título de académico de mérito por el grabado en dulce el 15 de enero de 1764. A este título añadiría el de asociado artista honorario extranjero de la Academia de Toulouse el 13 de noviembre de 1768, y el de director de grabado de la Academia de San Fernando por muerte de Juan Bernabé Palomino el 9 de marzo de 1777. No pudo ocupar la plaza de grabador de Cámara dejada vacante por éste hasta la Nochebuena de 1783, a pesar de que su petición del puesto data de marzo de 1777. Entre sus méritos destaca el de socio profesor de la Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País, institución ilustrada nacida en 1765 de la mano de Xavier María de Munibe, conde de Peñafloreda. Carmona grabó el logotipo de las tres manos de la Sociedad y el retrato del conde sobre dibujo de Luis Paret (fig. 4). Pero lo más llamativo resulta que los 4 pensionados en París formaron parte también de este primer impulso ilustrado organizado que se dio

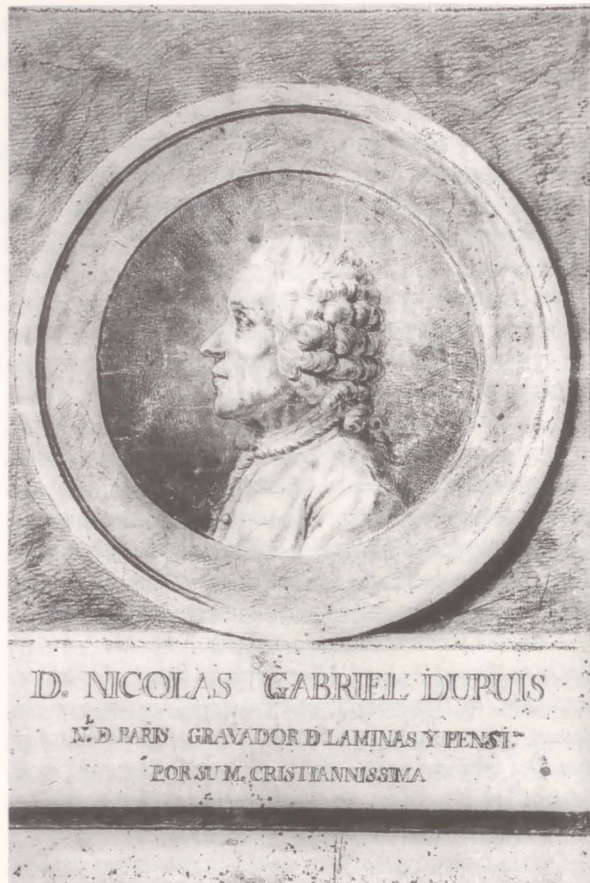


Fig. 2. Manuel Salvador Carmona, Retrato de Nicolás Dupuis (Museo del Prado).

en España. Tomás López ingresó en 1772, Juan de la Cruz Cano Olmedilla en 1774, y Cruzado y Carmona en 1775, los cuatro como socios profesores, categoría que la Bascongada había creado para captar colaboradores de prestigio y docentes para el Real Seminario de Bergara. La presencia en la RSBAP de grabadores de primer orden se vería reforzada con Tomás Francisco Prieto socio desde 1776, Gerónimo Antonio Gil benemérito desde 1793 en México y Francisco Assensio y Mejorada socio profesor desde 1776 y abridor de láminas del *Arte de escribir* de Francisco Javier de Santiago Palomares. Tengamos en cuenta esta filiación a la Bascongada sobre la que volveremos más adelante.

Su vida privada quedó trastocada a consecuencia del fallecimiento el 11 de septiembre de 1776 de Margarita Legrand¹⁸ en Segovia, adonde había acudido a tomar aires¹⁹. La única descendencia del matrimonio fue María Josefa (1771-1796)²⁰. Nueve meses después de la muerte de su mujer, hallándose gravemente enfermo, Carmona dictaba su testamento²¹. Estos avatares personales justifican la escasa producción artística del grabador durante los años 1776-77.

Una vez superada esta mala racha personal Carmona



Fig. 3. Manuel Salvador Carmona, *Los cuatro amigos* (Biblioteca Nacional de Madrid).

decidió casarse con Ana María, hija mayor del célebre pintor y teórico el arte Antón Rafael Mengs²². La preparación y proceso de esta boda se conocen perfectamente a través de la correspondencia mantenida entre el pretendiente y el pintor bohemio²³. La relación entre ambos artistas venía de tiempo atrás, por lo menos desde un año antes, cuando quizás el propio pintor encomendó a Carmona que grabase su autorretrato conservado en casa de Bernardo de Iriarte, y que en 1780 encabezaría sus *Obras póstumas*. A esta circunstancia se refería Carmona en una cláusula del testamento de 1777, que encargaba a su hermano Juan Antonio finalizara con Mengs *el asunto que sabe en razón de una obra que ejecuté por comision de dho. D.ⁿ Rafael*²⁴.

Carmona solicitó la mano de Ana María en carta de 31 de marzo de 1778 a instancias de su favorecedor Bernardo de Iriarte y de Baltasar de la Puente bibliotecario del duque de Medinaceli²⁵. A través de la intermediación del primero, Mengs exponía los problemas económicos que padecía para dotar de forma apropiada a su hija, y exhortaba a Iriarte a que interviniese ante el monarca para que favoreciera al grabador con una pen-



Fig. 4. Manuel Salvador Carmona, *Retrato de Xavier Maria de Munibe, conde de Peñaflorida*, sobre dibujo de Luis Paret (Biblioteca Nacional de Madrid).

sión de viudedad. Mengs aprobó el enlace con la precaución de que Carmona viajase a Roma *para evitar la desgracia, que seria el que no le gustase lo personal, porque gracias a Dios para mi puede estar seguro de sus buenas costumbres, bien que a mis ojos no me parece despreciable, solamente un poco chica de estatura*²⁶. La respuesta de Manuel Salvador Carmona de 18 de mayo expone sin rodeos la situación de su hacienda. Los sueldos fijos alcanzan los 7.500 reales, 6.000 de la pensión otorgada por Carlos III a su llegada de París y 1.500 de la plaza de director de grabado de la Academia de San Fernando. El valor de sus bienes se elevaba a los 80-90.000 rs., de los que 19.000 eran en efectivo, 5.000 en plata y alhajas, y el resto era el valor de los cuadros, estampas, libros, trastos de casa, etc... Puntualiza que de todo ello habría que descontar la dote de su primera mujer, que trajo al matrimonio 8.000 rs. más los 4.000 de aumento del grabador. Justifica su limitado caudal que *proviene de la desgracia que tuve, en la continua y dilatada enfermedad de mi difunta esposa, pues puedo asegurar que durante nuestro matrimonio, en 14 años estuvo quasi siempre mala, con asistencia de médicos, y la precisión de enviarla al Reyno*

de Francia a tomar los aires natales, y a otros pueblos de este reino lo que me ocasiono un continuo y extraordinario gasto, y me dejo a su fallecimiento empeñado. Termina asegurando que pasaría á hacer inventario judicial de mis averes, a fin de que con mas formalidad conste, y sirva a los fines que convenga²⁷.

Y así fue. El 15 de julio de 1778, unos días antes de partir rumbo a Roma, Manuel Salvador Carmona otorgaba las capitulaciones matrimoniales y el inventario de sus bienes²⁸. El documento inédito expone las condiciones del matrimonio que iba a contraerse en la capital italiana. La parte del pintor bohemio fue representada por don Antonio de la Quadra, caballero de la Orden de Santiago, del Consejo de S.M. en el Real de Hacienda, Director General de Correos y Postas²⁹, según reza un poder otorgado por el caballero Mengs el 11 de junio de 1778³⁰. El vizcaíno era, desde la partida del pintor de Aüssig a Roma, su hombre de confianza y el encargado de cobrar el sueldo de primer pintor de Cámara y las 5 pensiones que disfrutaban sus hijas³¹. En una carta también inédita fechada en Roma el 11 de junio le transmitía las instrucciones oportunas para capitular el matrimonio. Como buen padre, el objetivo de Mengs era asegurar el futuro económico de su hija. Su intención era dotarla con 20.000 rs., más los 4.000 rs. anuales que Ana María disfrutaba por una pensión del rey, y solicitaba a Carmona que la sobredotase con 20.000 rs. más. Estas cantidades quedarían vinculadas al caudal de la novia, y en el caso de que el grabador falleciese sin sucesión deberían ser restituidas a su viuda. El pintor reclamaba una declaración de los bienes que pertenecían a la todavía niña María Josefa Salvador Legrand por su legítima materna, y que Manuel Salvador Carmona otorgase el capital de dote ante un notario público. La misiva se hace eco de la situación familiar del novio que, aunque no vivía con sus padres³², ayudaba a su subsistencia como *corresponde a ombre de vien y buen hijo*³³.

Lo más importante para nuestro estudio es que tras las capitulaciones matrimoniales acordadas entre Antonio de la Quadra y Manuel Salvador Carmona se describieron, inventariaron y tasaron los bienes que conservaba el grabador en 1778³⁴. El montante total es de 109.664 rs. y 9 mrs., más una acciones valoradas en 450 libras francesas a cobrar hasta 1785. Carmona declaraba que la difunta Margarita Legrand, según la escritura levantada el 3 de agosto de 1762 ante los notarios Legrand y Demarand, había llevado al matrimonio en concepto de dote 2.000 libras torneras, que con las 1.000 aportadas por el grabador, alcanzaron las 3.000 libras (12.000 rs.); cantidad que debía ser restituida a su hija cuando alcanzase la mayoría de edad. Por su parte Carmona había otorgado un capital de dote de 4.000 libras torneras (16.000 rs.)³⁵.

La partida que más nos interesa es la que concierne a su oficio de grabador. Las herramientas, utensilios, mate-

riales, estampas, láminas, dibujos, pinturas y libros montaban 62.276 rs., esto es, el 56,78 % del total de sus bienes³⁶.

Manuel Salvador Carmona trabajaba las láminas en el *Gauinete del Estudio*. En una mesa grande de cedro forrada de paño verde modelada los cobres. Atriles, espejos, tablas para dibujar y secar las estampas completaban el mobiliario profesional. Las nueve *silletas de paja* indican que en esta habitación se reunía con sus discípulos para enseñar el arte del grabado³⁷. Entre las herramientas de su oficio se contaban 275 buriles, 8 puntas de mango de corcho, 32 puntas para grabar al aguafuerte, 4 bruñidores, rascadores de 3 y 4 filos, etc... Además guardaba otros utensilios como reglas, escuadras, marcos para los encerados, una cuadrícula de cedro, un espejo grande para grabar, un pantógrafo para reducir escalas, una cámara oscura, un tas, lámparas para trabajar de noche, martillos, compases, piedras de afilar, lápices de plomo, lápices encarnados de Francia, barnices, aguafuertes, planchas de cobre, resmas de papel para estampar y polvos de Francfort³⁸. El tórculo se hallaba en una estancia independiente del gabinete de estudio.

Sus útiles y materiales de trabajo denotan que Carmona utilizó indistintamente las técnicas más comunes del grabado calcográfico; la acción directa en la plancha metálica con el buril y el grabado indirecto con mordiente o aguafuerte. Estas técnicas fueron aprendidas por Carmona durante su estancia en París. De hecho, la propia elección del taller de Dupuis vendría dada por la fama que tenía este artífice de gran dominador de ambas especialidades. Nicolás Gabriel Dupuis (1696-1771), formado junto con su hermano Charles (1685-1742) en el taller de Gaspard Duchange (1662-1757), comenzó su carrera como aguafortista, técnica que tuvo que abandonar por los problemas de salud derivados de los vapores emanados de los ácidos. Dupuis era más conocido en París por el intento realizado a instancias de la Academia francesa en 1737 de imitar con el buril el gusto y toque pintoresco del aguafuerte. Resultado del mismo fue la estampa *Enée sauvant son père Anchise*. A pesar de estos intentos, su buril nunca pudo suplantar la frescura del aguafuerte. Carmona se aplicó en la práctica más generalizada, el grabado a buril, que combinaba la precisión del trabajo a buril con la libertad de la punta de aguafuerte. Sirva como ejemplo la estampa de 1759 *Le juge arbitre, l'hospitalier et le solitaire*, fábula CCXLV de La Fontaine, en la que a partir del dibujo inventado por Jean Baptiste Oudry, Carmona se ocupó de preparar la plancha al aguafuerte para después dar paso al buril de su maestro Nicolás Dupuis. La misma evolución técnica era defendida por la tratadística del momento. Si en la primera y segunda edición del libro del *Traité des manières de graver en taille douce* Abraham Bosse dis-

criminaba claramente el trabajo del burilista y del aguafortista, en beneficio del primero, adecuándolos a los diferentes géneros, la edición aumentada por Cochin hijo editada en 1745 y 1758 abogaba por la integración de las técnicas directas e indirectas en la obra de arte³⁹. Cochin recomendaba el buril para los detalles del retrato y el aguafuerte para fondos y paisajes en beneficio de la obra de arte en general. En un memorial de 23 de marzo de 1778, contestando una misiva anterior de Antonio Ponz, Carmona opinaba sobre algunos tratados de grabado, y en concreto, sobre la edición de 1758 del Bosse aumentada con un estudio sobre el grabado que imitaba los dibujos y aguadas.

La mayor utilidad de este genero de grabado, es el perpetuar dibujos originales de los autores mas celebres, ya sean de aguada ò ya de lapiz, para que estos sirvan de estudio y que los alumnos tengan principios de que copiar con mayor proporcion y menos dispendio.

Devo exposer à Vm. nobstante lo dicho, mi sentir; y es que el verdadero Arte del grabado es el que siguieron el sabio Audran, como se vé en las Batallas de Alexandro; por la inteligencia y travesura con que esta echo, tanto por la parte del Buril como la del Aguafuerte; Y Edelinck, por la valentia y dulzura del Buril⁴⁰.

El elevado concepto de las técnicas del grabado puede explicar que Carmona se enrolase en el taller de un grabador de segunda fila teniendo en cuenta el momento en que llegó a París. Hacia 1750 florecían en París dos talleres que copaban la enseñanza del grabado: el de Le Bas (1707-1783) en la calle de la Harpe y el del grabador alemán Jean George Wille (1715-1807) en la calle de los Grands-Augustins. Aquél de carácter popular ofrecía una clara división del trabajo en especialidades, según el gusto, en aguafortistas y burilistas. Wille regentaba un taller internacional más aburguesado donde se formarían importantes burilistas⁴¹. En buena manera es posible pensar que Carmona tras un primer aprendizaje en casa Dupuis se relacionara con otros talleres que le sirviesen para completar su formación de grabador.

Con el análisis del cuerpo formado por las estampas, dibujos, láminas y pinturas que atesoraba, tasadas por Francisco Bayeu pintor de cámara de Carlos III, podemos observar las influencias y gustos adquiridos en su estancia parisina. En el primer bloque denominado *Estampas sueltas* Carmona almacenaba un total de 538 obras, de las que conocemos la autoría del 45 %. De este porcentaje, más del 82 % son obra de grabadores franceses o de extranjeros que se formaron en París, y el resto de artistas españoles contemporáneos. Junto a las obras de los grabadores franceses de su siglo, hay una buena representación de la escuela clásica francesa del siglo XVII tan alabada por Carmona.

Me parece seria de mucha utilidad que en la Academia se destinase alguna pieza en donde pudieran



Fig. 5. Charles Nicolás Cochin hijo, Retrato del conde Caylus (Biblioteca Nacional de Madrid).

colocarse las obras más importantes de los mejores Grabadores, quales son Edelinck, Drevet, Nanteuile, Audran, Mason y otros, que tanto por el dibuxo, quanto por la valentia y dulzura de sus buriles y suma inteligencia en la direccion y travado de sus lineas⁴².

De Gérard Audran (1640-1703) acaparaba las 4 estampas de *Les Batailles d'Alexandre* y 2 de Constantino pintadas por Charles Le Brun, además de otras difíciles de precisar reproducidas de obras de Poussin, Mignard y Le Soeur. Más fácil de seguir en el inventario de Carmona es la estela del retrato francés de gran formato. A los orígenes representados por las estampas de Gérard Edelinck (1640-1707) y Robert Nanteuil (1630-1678), les secundan las generaciones siguientes con Pierre Drevet (1663-1738), y sobre todo su hijo Pierre Imbert Drevet (1697-1739), autor del retrato de Bossuet tan estimado en su tiempo; con Laurent Cars (1699-1771), gran intérprete de François Lemoyne y fiel continuador de la línea de Audran; con Jean Daullé (1703-1763) soberbio retratista al servicio de Hyacinthe Rigaud; hasta llegar a la ruptura que supuso para el retrato la obra de Charles Nicolas Cochin hijo (1725-1790). Pero la tradición clásica del gran Gérard

Audran también se transmitió a través de su maestro Nicolás Dupuis formado en el taller de su suegro Gaspard Duchange (1662-1757), discípulo a su vez de Jean Audran, hermano y colaborador de Gérard⁴³. Coleccionó un buen número de estampas de Duchange, y sus seguidores Bernard Lepicié (1698-1755), Nicolás Beauvais (1687-1763) y los hermanos Dupuis traductores del arte de Van Loo, Colson y Coypel. Varias más de otros discípulos de los Dupuis que pudieron ser compañeros de aprendizaje de Carmona como las 20 estampas de Louis Michel Halbou (nacido en 1730), los 4 de Jacques Firmin Beauvarlet (1731-1797) y 1 del parisino Benoît-Louis Henriquez (1732-1806).

Mención aparte merece el caso de Charles Nicolas Cochin hijo, del que Carmona poseía una docena de estampas de las ceremonias celebradas por la corte francesa en los años 40 y 50. Cochin grabó al aguafuerte las fiestas del matrimonio entre el delfín de Francia y María Teresa infanta de España (1745) y las decoraciones efímeras de los hermanos Slodtz en las pompas fúnebres de la malograda infanta y de Felipe V de España (1746). Fue también el responsable de la brusca aparición en la segunda mitad del siglo XVIII de los pequeños retratos que llevaron su nombre, forma de expresión que utilizó Carmona en los retratos de Los 4 amigos. Todo ello, además de su entrada en la Academia francesa sin ningún voto en contra cuando era su secretario Cochin, coloca a nuestro grabador dentro de la tendencia que dominaba en aquellos tiempos el gusto francés. Madame Pompadour gran protectora de artistas y escritores, además de *amateur* del grabado, por un lado⁴⁴, a cuya colección pertenecían los cuadros de Van Loo grabados por Carmona en 1761, la *Comédie* y la *Tragédie*; su hermano el marqués de Marigny como Superintendente de Bellas Artes desde 1751, por otro; y finalmente el grabador y teórico Cochin hijo marcaron la pauta artística de la década de los años 50 y 60 en Francia⁴⁵. Cochin desde la secretaría administrativa de la Academia Real (1755-1770) decantó el gusto francés en un momento de indefinición. Encabezó una campaña antirroco a la vez que consiguió frenar la irrupción del movimiento anticuario que le barrería años después poniendo la primera piedra del estilo denominado por la historiografía moderna como neoclasicismo. Cochin y otros académicos como Buchardon, Slodtz, Chardin, Soufflot, Bachelier y Boucher criticaron la visión arqueológica que el anticuario conde de Caylus (fig. 5) quería incorporar al arte francés de su tiempo. Sus escritos teóricos defienden la pintura basada en el color de la escuela veneciana frente a la imitación de los grandes artistas de la escuela romana que anteponían el dibujo. Hasta pudo existir una relación personal entre Cochin y Carmona, que se mantuvo después del regreso de éste a Madrid. En 1781 Carmona grababa el tema de *Clelia* sobre dibujo de Cochin dentro de las *Opere* de Metastasio⁴⁶.

Otro jalón importante de la estancia de Carmona en París supuso, a tenor de los datos del inventario que estamos analizando, la relación que mantuvo con Pierre Philippe Choffard (1730-1809), maestro ornamentista por excelencia. Además de una decena de estampas sueltas, Carmona coleccionó dos volúmenes de la *Collection de Culs de Lampes et Fleurons* dibujados por Bachelier y grabados por Choffard (C7 y 8), repertorios decorativos muy codiciados por los grabadores de su época⁴⁷.

El que hemos denominado como Cuerpo B en el inventario de los bienes del artista de Nava del Rey estaba dedicado a las *Estampas para vender*. Casi todos sus asientos recogen las obras grabadas por Carmona, sin que sepamos si en su casa existía un ámbito dedicado exclusivamente a la venta de su producción. Su oferta quedaba limitada a 7 obras propias en tres precios diferentes. El *Carlos III con el hábito y manto de su Orden* (B1 y B11) y el *Felipe “el Bueno”, III duque de Borgoña* (B2 y B12), obras de 1778 que superaban los 300 mm. de altura, se vendían a 8 reales. A 6 rs. las estampas que no pasaban los 300 mm. en su lado más largo como la *Virgen de Murillo* (B4 y B10) y los medallones de *Carlos III y los príncipes de Asturias* (B3 y B9). Y tan sólo a 2 rs. la pequeña estampa inferior a los 250 mm. Asombra las tiradas tan amplias de las más recientes, que se sitúan más allá de los 300 ejemplares.

La vivienda de Carmona estaba decorada con estampas enmarcadas, que en su mayoría habían salido de su buril. Alcanzan el centenar conformando los Cuerpos E y F del inventario. Como persona metódica y ordenada, conservaba también un *Libro de la Colección de Estampas* (A172) que había grabado hasta la fecha a modo de *curriculum* profesional.

Especial interés revisten los Cuerpos I y J dedicados a las láminas de cobre todavía sin concluir y a las ya finalizadas respectivamente. Éstas no llegan a la docena con una valoración proporcional al desgaste de las mismas. Aquéllas son 4, tres sobre lienzos de su futuro suegro (I1-3), y una más, posiblemente *Don Quijote durante la batalla contra los pellejos de vino* (I4). Las estampas que salieron de las láminas de la *Magdalena* y el *San Juan Bautista* sobre cuadros de Mengs, conservados en el Wellington Museum de Londres, son de 1784. Más problemas entraña el autorretrato del pintor. Sin duda alguna se trata de la misma lámina que tenía casi finalizada en 1780, según la carta conocida de Carmona a Llaguno fechada el 26 de mayo de ese año. En esta misiva explicaba Carmona que ya antes del viaje a Roma había grabado una prueba, con los atributos que le había mandado colocar Bernardo de Iriarte poseedor del autorretrato de Mengs, que a buen seguro obsequió al pintor⁴⁸. Con algunos retoques la estampa se utilizó como contraportada de las *Obras de D. Antonio Rafael Mengs* editadas por Azara y Llaguno⁴⁹.



Fig. 6. Pierre Philippe Choffard, *Patente de la logia de la Amistad de Burdeos*, sobre dibujo de François Boucher (Biblioteca Nacional de Madrid).



Fig. 7. Pierre Philippe Choffard, *Rousseau y madame de Houdetot*, sobre dibujo de Monsiau (Biblioteca Nacional de Madrid).

La colección de pinturas y bocetos propiedad de Carmona no era muy importante. Dos cuadros de Murillo, otros tantos de Jordan, una miniatura de Jean-Baptiste Massé, un boceto de Charles de la Traverse y varias copias. Sobre dibujos de este pintor francés grabó hasta 5 estampas: el *Pasaporte de Jean Baptiste François de Clermont D'Amboise* (1763), un *Escudo de armas de Luis XV* (1763), la *Alegoría del nacimiento de un infante* (1764), un *Retrato de María Luisa de Borbón* (1765) y la portada de las *Eróticas* de Villegas (1774). Como en el caso de Luis Paret se puede hablar de una relación cuando menos profesional con un artista formado en el mismo medio artístico que nuestro grabador⁵⁰.

La biblioteca de Manuel Salvador Carmona estaba compuesta por 95 títulos en 208 volúmenes, con un valor total de 5.084 rs., esto es, una media de 53 rs. por título. Su número es discreto si lo comparamos con otras librerías de artistas contemporáneos. Muy lejana de la de Felipe de Castro con 775 títulos, sin contar 4 cajas de libros que según Bédarid podrían alcanzar los 1.500, de las de Francisco Sabatini y Tomás López con más de 600, y

de Manuel Martín Rodríguez con 286. Se encuentra en la línea de las bibliotecas del arquitecto Francisco Eugenio de Moradillo, del grabador Tomás Francisco Prieto, de Ventura Rodríguez en 1765 y de Mariano Salvatierra, con 139, 120, 102 y 86 títulos respectivamente⁵¹. La propia distribución de los lotes de libros refleja la tendencia de la biblioteca. Por un lado los *Libros de estampas* con 15 títulos; un segundo cuerpo muy genérico formado por 37 impresos españoles y el último de *Libros franceses en pasta* con 43. De esta manera el 57 % de los libros que poseía Carmona estaban escritos en francés, incluida la gramática francesa de Pierre Restout, y el resto en castellano, por lo que Carmona no tenía ningún impreso en lengua italiana. La distribución de materias puede resultar engañosa por lo que será necesario analizar con cautela los resultados. Así 31 títulos son de temas religiosos y piadosos (32 %), 26 libros de estampas, Anatomía, Geometría, Grabado, Pintura, Arquitectura y Bellas Artes, que le servirían directamente para su práctica artística (27 %); 17 libros de Historia Antigua, Historia de España, Historia Natural, Poesía, Literatura, Biografías y Filosofía, que

podríamos denominar como lecturas de entretenimiento (17 %); y un *varios* heterogéneo de Educación, Música, Cocina, Geografía, Caligrafía, Física Natural, etc... que cubría el porcentaje total.

Sin duda alguna Carmona era un hombre piadoso y temeroso de Dios. Lector asiduo de las obras de fray Luis de Granada y San Francisco de Sales, acumulaba hasta cuatro títulos sobre oraciones, meditaciones y ejercicios espirituales de aquél (K21, K29, K34 y K36), y el clásico *Traité de l'amour de Dieu* (L3) o la *Conduite de la Confession et de la Communion* (L17) del santo francés, y su biografía (L27) y la de la madre Chantal (L28) escritas por Jacques Marsollier. No faltan obras muy divulgadas como el *Catéchisme historique* de Fleury (L6), la *Imitación de Cristo* de Kempis (K25), las *Oeuvres* del padre Luis Boralde (L33), el inevitable *Flos sanctorum* de Ribadeneyra (K2), obra de referencia iconográfica por excelencia, y las *Prières du matin et du soir pour tous les jours de la semaine* (K9) ilustrado con estampas de su mano.

Los libros relacionados con su profesión poblaban la papelería de dos cuerpos para Biblioteca con las puertas de red de Alambre situada en el Gabinet del Estudio⁵². La ubicación de los mismos marca su propia finalidad y uso práctico. Junto al libro citado de Abraham Bosse (L14), el Vignola (C4), el *Cours d'architecture* de D'Aviler (L12) y el *Cours de peinture* de Roger de Piles (L22) demuestran la dependencia del grabado respecto a la práctica del dibujo, lenguaje común de todas las artes. Otras ciencias auxiliares que tanto apoyo proporcionaban a la práctica artística están representadas por la geometría de Sébastien Le Clerc (L36), el Juan de Arfe (K7), el *Abrégé d'anatomie* de François Tortebat (C9) y el *Dictionnaire Iconologique* de Lacombe de Prezel (L20). Las mismas tendencias observadas en las estampas se mantienen en los libros ilustrados inventariados en su colección. La serie de reproducciones de las obras de Rubens de la Galerie du Palais du Luxembourg (C2) —grabadas por los Duchange, Audran, Edelinck, Simoneau (1639-1728), etc...— se mezclan con los repertorios decorativos de Choffard y Cochin y obras más cercanas como la *Colección de Trages de España* de su compañero Juan de la Cruz (B14), y el *Arte nuevo de escribir* de Palomares (C10), obra encargada por la Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País.

Las lecturas de entretenimiento ocupaban el tiempo libre de nuestro personaje. Libros como el *Salustio* traducido por el infante don Gabriel (K1), considerado durante mucho tiempo la obra mejor impresa en España, las *Eróticas* de Villegas (K14), el *Parnaso Español* (K15), la *Araucana* de Alonso de Ercilla (K16), o la *Gramática* de Juan de Iriarte (K24) estaban decorados con estampas abiertas por la mano de Carmona. En otros, además de la lectura, buscaba modelos iconográ-

ficos (el *Telemaque* de Fénélon [L25] o las *Fables* de La Fontaine [L19]). Sus gustos se dirigían también al género biográfico (Palomino [K6], *Dictionnaire des graveurs* de Basan [L30], *Abrégé de la vie des peintres* de Roger de Piles [L21] o la biografía de Cervantes de Mayáns [K32]) e histórico (*Los discursos de la religión* de Guillermo de Choul [K8], la *Histoire ancienne* de Charles Rollin [L42], las historias de España de Mariana [K4] y José Francisco Isla [K11]). El carácter casi enciclopédico de su librería abarcaba otros títulos como la *Histoire Naturelle* de Buffon (L18), las *Leçons de physique expérimentale* del abate Nollet (L29), *Le Paradis perdu* de Milton (L34), el *Viage alrededor del Mundo* de Byron (K26) o las *Oeuvres philosophiques* de Fénélon (L16).

Para acabar con este repaso descriptivo de la biblioteca de Manuel Salvador Carmona toca el turno de las lecturas que podríamos denominar comprometidas. Cuatro títulos llaman la atención en el documento notarial que paso a transcribir: la *Historia unibersal por Bosuet en dos tomos* (L2), el *Catecismo de Colvert tres tomos* (L4), el *Año Christiano doze tomos octauo* (L13) y la *Historia de la Biblia por royemont* (L9) que forman parte del Cuerpo L de *Libros franceses en pasta*. El número de volúmenes de la primera obra no deja lugar a la duda. Se refiere al *Discours sur l'histoire universelle* de Jacques Bénigne Bossuet que llega hasta el año 800 y su segunda parte hasta 1700 de Jean de La Barre⁵³. La Iglesia prohibió la continuación por apócrifa y antijesuítica en el edicto de abril de 1739, siendo incorporada al *Index* de 1747 por la Inquisición, que incluso negaba su lectura a las personas que tenían licencia⁵⁴. El caso del mal llamado catecismo de Colbert o de Montpellier pasaría por ser un pecado menor. La obra publicada bajo el nombre del obispo de Montpellier Colbert, cabeza visible del jansenismo francés, se prohibió en el expurgatorio de 1747 en todos los idiomas⁵⁵. Sin embargo se comprobó que el catecismo era obra de François-Aimé Pouget por lo que se suspendió la prohibición en el edicto de 20 de diciembre de 1782 y se recogió la rectificación en el *Índice* de 1790⁵⁶. A pesar de las dificultades de identificación del *Año Christiano* nos decantamos por *L'Année Chrétienne* del predicador y teólogo francés Nicolás Le Tourneaux (1640-1686)⁵⁷. Inocencio XI la condenó en 1691 como literatura jansenista manteniéndose su prohibición en el listado de 1747⁵⁸. En la misma línea se explica la llamada Biblia de Royaumont escrita por Nicolás Fontaine (1625-1709) con la colaboración de Louis Isaac Lemaistre de Sacy (1613-1684) durante su cautiverio en la cárcel de la Bastilla. Como solitarios de Port-Royal, esto es, como autores jansenistas, fueron prohibidas todas sus obras en el apéndice sobre libros de esta naturaleza del *Index*⁵⁹. La única justificación que podríamos encontrar es que Carmona, como Prieto⁶⁰, buscara inspiración en las numerosas estampas que

decoran la Biblia. Sea como fuere la posesión de 4 libros prohibidos en 18 volúmenes nunca fáciles de ocultar, a todas luces adquiridos en Francia, delata a un personaje cuando menos con un espíritu inquieto que no desaprovechó la larga estancia en París para colmar su curiosidad sobre los debates religiosos de su tiempo.

Entre los artistas de su tiempo existen también lectores de impresos prohibidos. El caso de la biblioteca de Manuel Martín Rodríguez, heredada en parte de su tío Ventura Rodríguez, se presenta como el más complejo, a la vez que confluyen otros factores en cierto modo cercanos a la biografía de Salvador Carmona. Manuel Martín en 1787 poseía la *Historia de las variaciones de las Iglesias protestantes* de Bossuet, obra vetada hasta para aquéllos que gozaban de licencia para leer libros prohibidos, y las *Reflexiones sobre las causas de la grandeza de los Romanos* de Montesquieu. Demasiada curiosidad acabaría topando con los recelos del Santo Oficio⁶¹, aunque con mejor fortuna que otros de sus contemporáneos que por éstos u otros motivos pagarían caras sus inquietudes. Porque la posesión de estos libros no era cosa baladí, ni siquiera el hecho de hablar en público sobre sus contenidos. El no muy conocido caso de Luis Paret refleja con mayor nitidez los fantasmas que revoloteaban sobre la curiosidad acompañada de imprudencia. La denuncia que sufrió Paret en 1791 por poseer la *Tragicomedia de la Celestina*, obra por cierto que no estaba prohibida en su totalidad, raya en el paroxismo de los delatores y calificadores posiblemente influenciados por la sucesión de acontecimientos que se desarrollaban en el país vecino⁶². En una declaración hecha en Bilbao en 3 de marzo del citado año el presbítero Cristóbal de Cotarro denunciaba a Paret por tener libros prohibidos.

*También hace memoria de haberle hablado (Paret) de cierta obra, q.^e cree era una Tragi Comedia llamada la Celestina, q.^e presume tenía en su poder; y no está seguro si la vio, ó la tubo en sus manos; y si otra, sino era la misma Celestina, q.^e se inclina haber visto, ó manejado, en la qual eran actores Calixto, y Melibea*⁶³.

Añadía en su delación que D.ⁿ Josef de Luxuriaga medico titular de esta dha. villa (Bilbao) había sido testigo del hecho en casa del propio Paret. Luzuriaga confirmaba tal extremo en su declaración de 5 de abril argumentando que la obra había sido *corregida por un Sabio, quien le dixo se podia leer por lo q.^e no tubo reparo de darle à su Hija maior*⁶⁴. Quede claro, a pesar de los años que separan ambos documentos y que en el caso de Paret llovía sobre mojado, que la posesión de libros prohibidos podría haber causado a Carmona serios inconvenientes con las autoridades del Santo Oficio y que esta práctica era común entre las mentes inquietas que abrazaban el ideal ilustrado. Sin ir más lejos ahí estaba el caso Bails.

Don Benito Bails (1731-1797), como buena parte de

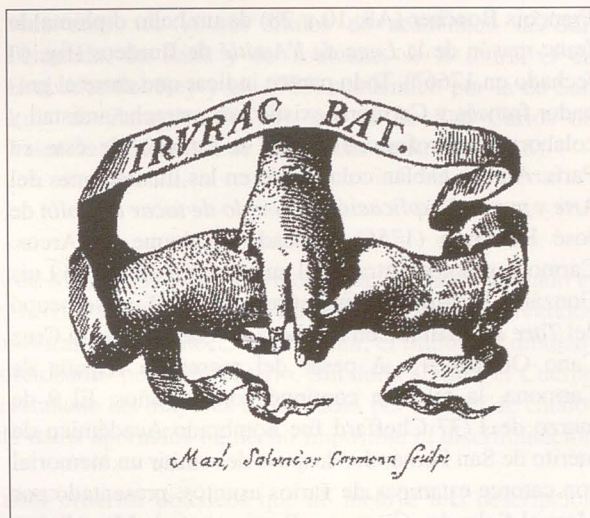


Fig. 8. Manuel Salvador Carmona, Logotipo de la RSBAP.

la ciencia europea de su tiempo, resumaba heterodoxia. Su formación técnica, iniciada en la Universidad francesa de Tolosa, se completó en París (1755-1761) donde fue secretario del embajador Jaime Masones y entabló amistad con D'alambert y Condorcet, en la misma época en que Carmona abría sus primeros cobres franceses. Los problemas con la Inquisición habían comenzado al poco de volver a España. Desde 1765 había acumulado en un expediente inquisitorial varias denuncias, hasta que, en 1791, cuando los acontecimientos se precipitaban en Francia, era detenido bajo la acusación de proposiciones, lectura de libros prohibidos, en concreto de la Enciclopedia, e inobservancia de los preceptos religiosos⁶⁵. Al parecer Bails no era ajeno a los peligros que le acechaban. El 3 de abril de 1789 había donado la mitad de su librería a Fernanda Martín de Balmaseda *que se halla en mi Compañía y por otros justos motivos q.^e para ello tengo reservandome como me reservo su uso durante mi vida*⁶⁶. A pesar de su quebrantada salud y el reconocimiento de sus desviaciones ideológicas sufrió las incomodidades de las cárceles inquisitoriales. Tuvo tiempo para pensar y atar cabos. A finales de 1794, después de un breve destierro en Granada, revocaba la donación de los libros sospechando que la Balmaseda le había denunciado a la Inquisición⁶⁷, para un año más tarde, en su testamento⁶⁸, reconocer que era padre de una hija natural de la delatora. El apego del matemático a sus libros demuestra hasta qué punto le habían servido de instrumento para adquirir sus conocimientos y moldear su ideología ilustrada. En el mismo documento declaraba que no tenía *suyo otra cosa mas q.^e la libreria, siendo todo lo demas de dha su hija*⁶⁹.

Pero no acaban aquí los problemas con Carmona. Entre sus bienes hemos detectado tres ejemplares de una estampa grabada por Choffard sobre dibujo del pintor

François Boucher (A8, 10 y 28) de un bello diploma de franc-masón de la *Loge de l'Amitié* de Burdeos (fig. 6) fechado en 1766⁷⁰. Todo parece indicar que entre el grabador francés y Carmona existió una estrecha amistad y colaboración profesional desde la estancia de éste en París. Ambos habían colaborado en las ilustraciones del *Arte y puntual explicación del modo de tocar el violín* de José Herrando (1756) dedicado al duque de Arcos. Carmona grabó el retrato del autor según dibujo de Luis González Velázquez⁷¹, mientras que Choffard se ocupó del *Titre de Musique* en colaboración de Juan de la Cruz Cano Olmedilla⁷². A pesar del regreso a España de Carmona, la relación continuó con los años. El 9 de marzo de 1777 Choffard fue nombrado Académico de mérito de San Fernando, después de remitir un memorial con catorce estampas de varios asuntos, presentado por Manuel Salvador Carmona. Previamente había solicitado la admisión el 21 de julio del año 1776 acompañada de una certificación notarial, refrendada por el conde de Aranda, de Jean Jacques Flipart y el pensionado Pedro Pascual Moles, residentes en París, que *conocen a Pierre Philippe Choffard dessinateur et graveur de S.M. qu'il est natif de cette ville, et de la Religion Catholique, apostolique et Romaine*⁷³. Años después Choffard regaló a Carmona una comprometida estampa (fig. 7) dedicada que se conserva en los fondos de la Biblioteca Nacional de Madrid⁷⁴.

Pierre Philippe Choffard participó de una de las empresas culturales más fascinantes de su tiempo, la *Loge des Neuf Soeurs*. La logia masónica se fundó en 1776 con 9 miembros presididos por el Venerable Lalande, que cumplía de esta manera los deseos de Helvétius, bajo la invocación de las nueve musas del Parnaso y al amparo del recién creado Gran Oriente de Francia. La agrupación más conocida e internacional de Francia contó entre sus miembros con una élite de personajes de las Artes, Letras y Ciencias de claros tintes académicos⁷⁵. En el listado de miembros de 1783 Choffard figura como *officier* arquitecto, titulándose *dessinateur et graveur des académies de Rome et de Madrid*, formando parte del grupo de artistas integrado por los pintores Charles Monnet, Claude-Jacques Notté, Greuze, Vernet, Jean-Pierre Houël, Jérôme Prud'homme; el escultor Jean-Antoine Houdon⁷⁶; los arquitectos Jean-Baptiste de Saint-Far, Charles Axel Guillaumont, Alexis François Bonnet y Bernard Poyet; y los también grabadores François Bernier, Moreau el joven, Gaucher y Godefroy. La aportación de Choffard se concretó con la estampa del diploma de la logia grabada en 1777 sobre dibujo de Monnet⁷⁷. La logia atrajo a buen número de personajes extranjeros, algunos españoles, destacando la nutrida representación de miembros de la Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País⁷⁸. La pertenencia de Carmona, como la de Ventura

Rodríguez y Felipe de Castro⁷⁹, a algún tipo de sociedad secreta de carácter masónico parece tan improbable como difícil de demostrar. El único caso documentado se refiere al grabador Mariano González de Sepúlveda, pensionado por el rey en París desde 1797 a 1803⁸⁰, cuyo nombre figura en los listados de masones bonapartistas que serían depurados con la llegada al trono de Fernando VII⁸¹. Sea como fuere poco puede importar esta participación para la historia del arte, sin duda más relevante para comprender la historia de las mentalidades de la segunda mitad del siglo XVIII.

El devenir biográfico de Manuel Salvador Carmona hasta el año 1778 corrobora que la estancia francesa marcó profundamente su carrera artística y personal. Su aprendizaje de los grandes grabadores de la escuela francesa del siglo XVII se vio complementado con el estudio de los artistas que dominaron las Bellas Artes francesas durante la década de los años 50. El afrancesamiento profesional se hace más patente ante la ausencia total de referencias italianas entre sus bienes inventariados, y por extensión demuestra el desinterés que tuvo Carmona por el movimiento anticuario procedente de Italia, protagonizado por el que sería su suegro Antón Rafael Mengs. Lo más probable es que esta paradoja empezara a corregirse durante la segunda estancia de Mengs en España y culminara con el proyecto de grabar las obras del pintor después de su muerte con la ayuda de Nicolás de Azara. Los vínculos con Francia analizados por Bédard fueron ciertamente fuertes en el caso de los grabadores, como lo fueron para los pintores y arquitectos los lazos artísticos con Roma.

En lo ideológico recibió la impronta de la capital europea del librepensamiento. Su interés por el conocimiento le convirtió en lector y poseedor de libros prohibidos que transgredían las normas dictadas por la Iglesia española y que le hubieran podido comprometer seriamente. La amistad cultivada durante largos años con Choffard, apóstol de la masonería y de la revolución francesa, le sitúan al borde de la incomprensión, en una posición incómoda dentro del movimiento ilustrado de su tiempo. La filiación a la Bascongada, acompañada por la del resto de pensionados, demuestra que el baño ideológico francés le permitió comprender y asumir el proyecto de innovación y modernidad de los caballeros vascos, con toda la problemática añadida a esta Sociedad (fig. 8). Los tres fenómenos que hemos tratado de destacar confluyen en la misma dirección. La pertenencia a sociedades ilustradas, la lectura de libros prohibidos, y el flirteo con la masonería francesa de alguno de los pensionados colocan a este colectivo profesional en la primera línea de la Ilustración. Las idas y venidas de los jóvenes alumnos a París durante la segunda mitad del siglo XVIII abrieron una brecha más dentro del edificio de la sociedad del Antiguo Régimen por donde penetraron los rayos de luz del

El recorrido biográfico de Manuel Salvador Carmona continuó en dirección a Italia⁸². De Roma no trajo solamente una esposa sino unas nuevas ideas que a buen seguro marcaron los últimos años de su quehacer artístico. Pocos artistas han recibido tanto reconocimiento en

vida como él. A sus títulos de académico de San Fernando, de París y de Toulouse, se le uniría el de Grabador del Rey y en 1783, académico por la de San Luis de Zaragoza (1796), por la de San Carlos de Valencia (1815) y la de San Lucas de Roma (1818).

APÉNDICE DOCUMENTAL

En este apartado hemos incluido solamente los bienes de Manuel Salvador Carmona que nos han facilitado el estudio de su trayectoria artística, es decir, las estampas, libros, herramientas y útiles de trabajo numerados y divididos en varios cuerpos alfabetizados. En el caso de las estampas hemos tratado de conocer el grabador, el título y el dibujante o pintor que realizó la obra reproducida, con los datos proporcionados por el inventario. Sin duda alguna, el Cuerpo A, conformado en su mayor parte por estampas francesas, ha entrañado las mayores dificultades por la falta de catálogos razonados de algunos artistas. En otros casos, la escasez de datos aportados ha hecho imposible la discriminación del tema de la estampa, e incluso su identificación.

Los libros de la biblioteca se han identificado bajo unos criterios prácticos que no incluye una descripción bibliográfica pormenorizada de cada título. Se ha intentado identificar el autor, título, lugar y año de edición. Como es habitual en este tipo de trabajos, las dificultades se han centrado en la mención de edición. En algunos impresos reeditados varias veces hemos adelantado la primera edición, aunque en la mayoría de los casos, tan sólo hemos señalado la incidencia.

De la misma manera que las estampas, la transcripción completa del texto posibilitará al investigador corregir todos los errores que sin duda hemos cometido. Finalmente indicar que los textos entre paréntesis corresponden a nuestras propuestas de identificación.

* Carta de Antón Rafael Mengs a Antonio de la Quadra, en AHPM, pr. 19.494, fs. 68-69 v.

Mui Señor mio y mi Dueño: Le remito a VS. el Poder necesario para establecer los artículos de Matrimonio entre el S.^{or} d.ⁿ Man.^l Salvador Carmona, y mi hija maior Ana Maria Theresa, en mi nombre. Mis intenciones serian de dar veinte mil r.^s en montante a dha mi hija ademas de la Pension de quatro mil R.^s al año q.^e ésta tiene por la piedad del Rey. Por la otra parte desearia q.^e el S.^{or} Carmona la Sobre dotase de otros veinte mil R.^s y que ademas, quedasen considerados los quatro mil r.^s como dote efectivo, los quales se deberán contar en todos los casos en los que se pone la obligacion de restitucion de Dote: de modo, q.^e si por desgracia q.^e Dios no quiera faltase el S.^{or} Carmona sin dejar sucesion procreada con mi hija se debuelva á la dha mi hija el dote de los veinte mil r.^s y de la cantidad q.^e el S.^r Carmona aiga percivido de la anual pension. Assi mismo los veinte mil r.^s de Sobre Dote sin perjuizio á otra parte de herencia q.^e segun las leyes de los reynos de España y de Madrid podrian pertenecerla; pero, en caso q.^e faltase mi hija sin dejar sucesion procreada con el S.^{or} Carmona, deberá el mismo bolber los veinte mil r.^s de Dote con lo percivido de su Pension a mi su Padre o mis herederos, no haciendo quenta de los otros veinte mil R.^s de q.^e el S.^{or} Carmona la habrá dotado.

Para evitar qualquier desorden e irregularidad me parece q.^e combendria q.^e el S.^{or} Carmona estableciese y declarase en el mismo Contrato legalmente lo que pertenece á su hija, a fin que en caso q.^e esta señorita hubiese de casarse, sepa lo q.^e puede llevarse y pretender, sin hacer perjuizio á mi hija y sus herederos, bien entendido en los terminos q.^e en todo responden á la equidad y justizia. En lo demas suplico à VS tomarse el trabajo de arreglar el todo como mejor le pareciere y mas equitable para una parte y otra, en consecuencia podra VS. añadir aquellas Clausulas que juzgará combenientes en vista que el S.^{or} Carmona tiene sus Padres y hermanos q.^e oy no viven con el, pero ayuda a los primeros como corresponde a ombre de vien y buen hijo.

Con el Correo de oy he recibido la favorecida C.^{ta} de VS. con la letra de doscientos y diez escudos dirigida al S.^{or} Beloni juntam.^{te} con la C.^{ta} p.^a el mismo.

Suplico a VS. ponerme á los p.^s de su Señora parienta y a la obediencia de todos los amigos q.^e se acuerden de mi. Espero que VS. soportará con paciencia la molestia de los encargos de q.^e le suplico, y estimare infinito me de ocasion de mostrar mi gratitud a VS. interin quedo rogando a Dios que su vida los m.^s a.^s q.^e deseo, en comp.^a de su estimada S.^{ra} Par.^{ta} y familia. Roma 11 de Junio de 1778.

B. L. M.de VS. Su mas
humilde Servidor
Antonio Rafaele
Mengs

[firmado]

S.^{or} D.ⁿ Ant.^o de la Quadra

* AHPM, pr. 19.494, fs. 60-101 v. (15-VII-1778).

*Descripcion, Imbentario y Valuacion de los vienes que quedaron existentes quando murio d.^a Margarita Salvador Legrand, que en conformidad de lo permitido por dro, executo yo el infrascripto d.ⁿ Manuel Salvador Carmona, hauien-
dome valido para la valuacion de personas imparciales e Inteligentes, cuios vienes, credits y efectos son a sauer =*
(...)

Muebles de la misma especie que se hallan en el Gauinete del Estudio

Una Mesa grande de Cedro que sirve para gravar forrada en paño verde con sus tres cajones, Cerraduras, y llaves correspondientes que vale ciento, y ochenta r.^s... 180

Un Atril dado de verde que igualmente sirve para el gravado con su espejo en sesenta y seis r.^s... 66

Una Papelera de dos Cuerpos para Biblioteca con las Puertas de red de Alambre dorado con sus Cerraduras, llaues y herraje correspondiente Pintada de color de cedro en trescientos y veinte r.^s... 320

(...)

Una vara de medir de caoba en seis r.^s... 6

Una Quadricula de cedro en diez r.^s... 10

Dos tablas para secar las estampas en catorce r.^s... 14

Dos tablas para dibujar en veinte r.^s... 20

(...)

En el Desban y Cueva

(...)

Un torculo o Prensa con tornillos y tabla y demas que corresponde en... 100

(...)

Otra [caja] de caoba mas pequeña para esfuminos, lapices y lapiceros, a cuió fin tiene sus divisiones en... 12

(Cuerpo A) Estampas sueltas imitando el Lápiz encarnado

(A1) *Cinco ojas de Principios en cinco r.^s... 5*

(A2) *Idem veinte, y nueue ojas de dhos principios en veinte y nueue r.^s... 29*

(A3) *Id veinte, y ocho en veinte y ocho r.^s... 28*

(A4) *Id treinta maiores que las antecedentes de Cauezas pies, y manos a tres r.^s cada, importan noventa r.^s... 90*

(A5) *Id treinta, y quatro figuras Academicas y cauezas grandes a quatro r.^s cada una importan ciento y veinte r.^s... 120*

(A6) *Dos Vistas de las Aguas de Brunoy por Grauelot, y gravado por choffard a cinco r.^s cada una, importan... 10*

(Pierre Philippe CHOFFARD, *Vue des Eaux de Brunoy*, de H. GRAVELOT).

(A7) *Doze estampitas pequeñas gravadas por Albu a real, doze r.^s... 12*

(Quizás se trate de los grabados de Louis Michel HALBOU para el libro de Baculard D'ARNAUD, *Les Épreuves du sentiment*, París, 1775-1778).

(A8) *Una Alegoria a la Architectura por Buchee, y gravada por Choffard en cinco r.^s... 5*

(Pierre Philippe CHOFFARD, *Diplôme des Francs-Maçons de Bordeaux*, de François BOUCHER. La Biblioteca Nacional de Madrid conserva dos ejemplares que pudieron pertenecer a Manuel Salvador Carmona, uno de ellos sin texto. Ver A10 y A28).

(A9) *Dos estampas por Buas y gravadas por Choffard a seis r.^s cada una, doze r.^s... 12*

(¿Pierre Philippe CHOFFARD, *Recueil des plus belles ruines de Lisbonne*, Jacques Ph. LE BAS?).

(A10) *Otra por Buchee, y gravada por Choffard en cinco r.^s... 5*

(Ver A8 y A28).

(A11) *Otra por trumullas, y gravada por Moles en dos r.^s... 2*

(Pedro Pascual MOLES, *La D.^a Pastora de las Almas María Ss.^a Patrona de las Misiones de los PP. Capuchinos de Cataluña*; Santa Tecla, de Francisco TRAMULLAS)

(A12) *Dos por Jordan y gravadas por Selma a seis r.^s cada una en... 12*

(Fernando SELMA, *Los israelitas dando gracias pasado el mar Rojo*, y *Jacob y su familia*, de Lucas JORDÁN).

(A13) *Seis de diferentes autores á sauer Briar, Robert y Locher a dos r.^s cada una en doze r.^s... 12*

(Gottfried LOCHER, Hubert ROBERT)

(A14) *treinta y una estampas de ornatos y figuras de varios Autores á real cada una treinta y un r.^s... 31*

(A15) *un tumulo de eslot y gravado por Cochín en doze r.^s... 12*

(Charles Nicolas COCHIN grabó 4 láminas de los túmulos levantados por los hermanos SLODTZ. Las pompas fúnebres celebradas en Notre Dame de París por la Reina de Cerdeña (1741), por Felipe V de España (1746) y por la delfina María Teresa de España (1746); y las que se celebraron en Saint Denis por ésta última. Ver A58, A60 y A128).

- (A16) *Un Crucifijo grande con los Angeles por el Brun y gravado por Edelinck en...* 60
(Gérard EDELINCK, *Le Christ en croix*, de Charles LE BRUN).
- (A17) *Una figura Equestre de Luis quinze por Moine y gravada por Depuis en veinte y quatro r.s...* 24
(Nicolas Gabriel DUPUIS, *Erection du monument de Louis XV par J.-B. Lemoyne à Rennes*, de VIEN).
- (A18) *Una fiesta de chinos gravada por Choffard que vale quinze r.s...* 15
(Dentro del *Recueil des Conquêtes de l'Empereur de la Chine*, Pierre Philippe CHOFFARD grabó la estampa XI *Tchao-Hoei occupe les troupes à des exercices militaires*, y XIII, *Tchao-Hoei reçoit dans son camp sous les murs de Yerechim*, ambas de Juan DAMASCENO. Ver A19 y A20).
- (A19) *El Agua fuerte de la misma en ocho r.s...* 8
(Ver A18 y A20).
- (A20) *Un Artificio de Poluora por Choffar gravada en veinte r.s...* 20
(Ver A18 y A19).
- (A21) *Otra al Dominiquino, y gravada por Audran en...* 12
(Gérard AUDRAN grabó el *Martyre de SS. Agnès* y 4 láminas más de diferentes escenas del Antiguo Testamento del DOMINQUINO. Ver A70).
- (A22) *Otra de Boneball gravada por Cochin en quinze r.s...* 15
(COCHIN hijo grabó según el equívoco *De Bonneval inv. el Dessein de l'Illumination et du feu d'artifice donné à Monseigneur le Dauphin à Meudon* (1735); *Veüe perspective de la décoration élevée sur la terrasse du chateau de Versailles* del matrimonio entre el infante Felipe de España y Luisa Isabel de Francia (1739); y la *Pompe funebre de Catherine Opalinska Reine de Pologne* (1747). Ver A36 y A147).
- (A23) *Otra por Carnicero y gravada por Montaner en seis r.s...* 6
(Francisco MUNTANER grabó de CARNICERO una estampa de *Monedas para la Conjuración de Catalina y la Guerra de Iugurta* en 1772 y algunas estampas para el *Quijote* de la Academia en 1777).
- (A24) *Un Libro de seis ojas por el Patte y gravado por Blond en...* 6
(LE BLOND, *¿Histoire de Moise?*, Jean LEPAUTRE).
- (A25) *Otra de Locherd, y gravada por Hubner en seis r.s...* 6
- (A26) *Una duplicada por Rigo y gravada por Carmona en...* 4
(Manuel SALVADOR CARMONA, *Luis XV*, de Hyacinthe RIGAUD).
- (A27) *Otra por Bianchi, y gravada por Martiné en...* 6
(Marie-Thérèse MARTINET, *La Mort d'Adonis*, R. BIANCHI).
- (A28) *Otra por Buchée y gravada por Choffard en cinco r.s...* 5
(Ver A8 y A10).
- (A29) *Nueve de varios Autores gravadas por J.A. Carmona en...* 24
- (A30) *Otra de Salvador Rosa en ocho r.s...* 8
- (A31) *Otra de Pani, y gravada por Cochin en quinze r.s...* 15
(Charles Nicolas COCHIN hijo, *Préparatifs du grand Feu d'artifice*, J. P. PANINI).
- (A32) *Otra de Branquembur, y gravada por Mire en seis r.s...* 6
(Noël LE MIRE, *La Curiosité o la Lanterne magique*, de R. BRAKEMBOURG).
- (A33) *Otra de Joubenet, y gravada por Desplazes en doze r.s...* 12
(Louis DESPLACES grabó un San Bruno, tres escenas de la vida de Jesucristo y un par de temas mitológicos de JOUVENET. Ver A69).
- (A34) *Otra por Sueur, y gravada por Audran en doze r.s...* 12
(Gérard AUDRAN grabó varias estampas de E. LE SOEUR).
- (A35) *Un Libro de cinco ojas por Jaurat, y gravado por Duchange en...* 15
(Gaspard DUCHANGE, *Les Trois Mystères*, de JEAURAT).
- (A36) *Otra por Boneval y gravada por Cochin en doze r.s...* 12
(Ver A22 y A147).
- (A37) *Otra por Mohiné, y gravada por Cars en ocho r.s...* 8
(Laurent CARS fue el mejor de los intérpretes de la pintura de François Lemoyne. Los grabados más representativos son *Hercule assommant Cacus* y su "pendant" *Le Sacrifice d'Iphigénie*; *Hercule et Omphale*; *Persée delivrant Andromède*; *L'Annonciation*; *Louis XV donnant la paix à l'Europe*, etc. Ver A52, A62, A63, A64, A129, A130, A131, A132 y A148).
- (A38) *Otra por cheno, y gravada por Albu en seis r.s...* 6
(Además de la pareja de láminas de A87, Louis Michel HALBOU grabó del pintor SCHENAU, *La Musicienne des Alpes*, *L'Aventure fréquente* y el retrato de *Joseph Couturier de Fournioie*. Ver A85 y A86).

- (A39) *Otra por Jaurat, y gravada por Bovarle en seis r.s...* 6
(Jacques Firmin BEAUVARLET, *Les Savoyardes*; o *L'Eplucheuse de salade*, de Étienne JEAURAT).
- (A40) *Otra por Murillo y gravada por Halbu en cinco r.s...* 5
(Louis Michel HALBOU, *La Toillete de Savoyard*, de MURILLO).
- (A41) *Otra por Hutin, y gravada por Turnay en cinco r.s...* 5
(Elisabeth-Claire TOURNAY, *La Marchande de moutarde*, de Ch. HUTIN).
- (A42) *Otra por Helbrun, y gravada por Simono en ochenta r.s...* 80
(Charles SIMONNEAU reprodujo varios cuadros de LE BRUN).
- (A43) *Otra por Colson y gravada por Dupuis en seis r.s...* 6
(Nicolas Gabriel DUPUIS, *Le Repos*, de COLSON. Ver A138).
- (A44) *Otra por Pierre, y gravada por Lempereur en ocho r.s...* 8
(Varias obras de J.B.M. PIERRE fueron grabadas por Louis-Simon LEMPEREUR. Ver A45).
- (A45) *Otra por Pierre, y gravada por Lempereur en ocho r.s...* 8
(Ver A44).
- (A46) *Quatro Compañeras de Coipel y gravadas por Dupuis á ocho r.s cada una en treinta y dos r.s...* 32
(Gaspard DUCHANGE y Charles DUPUIS grabaron una serie de cuatro estampas de los cuadros pintados por Noël COYPEL para el castillo de Versailles. El primero se encargó del *Solon qui soutient l'équité des lois qu'il avait donnée aux Athéniens*. Charles DUPUIS por su parte reprodujo el de *Trajan recevant les placets des différents nations; Alexandre Sévère faisant distribuer du blé au peuple de Rome*; y *Ptolémée Philadelphie donnant la liberté aux juifs*).
- (A47) *Otra por Banloy, y gravada por Dupuis en ocho r.s...* 8
(Los hermanos DUPUIS grabaron varios cuadros de VANLOO. Charles reprodujo *Le mariage de la Vierge* y el retrato de *Anne Antoin.^{te} Christ.^e Somis*, esposa de Carlo Vanloo. Nicolas Gabriel realizó el retrato de *Gaspard Duchange*. Ver A72 y A127).
- (A48) *Otra por Chardin, y gravada por Chars en diez r.s...* 10
(Laurent CARS, *La Serinette*, de Jean Baptiste Siméon CHARDIN).
- (A49) *Otra por Banloy, y gravada por Chrs en ocho r.s...* 8
(Laurent CARS grabó los retratos de *Marie Leczinska*, *Stanilas Leczinski* y *Luis XV*; y *La Fuite en Egypte* y *L'Adoration des Bergers*, de Carlos VANLOO. Ver A50).
- (A50) *Otra por Banloy, y gravada por Chrs en ocho r.s...* 8
(Ver A49).
- (A51) *Otra por Buche, y gravada por Lampereur en quatro r.s...* 4
(Varios cuadros de F. BOUCHER fueron grabados por Louis-Simon LEMPEREUR).
- (A52) *Otra por Moine y gravada por el Cars en ocho r.s...* 8
(ver A37).
- (A53) *Otra por Natoire, y gravada por flipart en ocho r.s...* 8
(Jean Jacques FLIPART, *¿Adam et Ève après leur péché*, o *Vénus et Enée?*, de Charles NATOIRE).
- (A54) *Quatro Compañeras por Bicher y gravadas por Dancher a doze r.s cada una importan quarenta y ocho r.s...* 48
(Jérôme DANZEL, *Vulcain remettant à Venus les armes d'Enée, Neptune et Aminome*, de François BOUCHER).
- (A55) *Otra por Miñar, y gravada por Audran en... 16*
(Ver A71).
- (A56) *Quatro de Banloy, y gravadas por tessar á quatro r.s cada una en diez y seis r.s...* 16
(Pierre-Joseph TASSAERT grabó varias obras de VAN LOO).
- (A57) *Otra de Cochin y gravada por su Padre en treinta r.s...* 30
(Charles Nicolas COCHIN padre, *Décoration du bal masqué donné par le roi dans la Grande Galerie de Versailles*, Charles Nicolas COCHIN hijo).
- (A58) *Otra por Slod, y gravada por Cochin en... 30*
(Ver A15. Además de los citados túmulos Charles Nicolas COCHIN hijo grabó la *Vue perspective de l'illumination de la rue de la Ferronnerie* por el matrimonio del infante Felipe de España y la infanta de Francia (1739) de los hermanos Slodtz. Ver A60 y A128).
- (A59) *Otra por Cochín, y gravada por el mismo en... 30*
(Charles Nicolas COCHIN hijo, *Cérémonie du Mariage de Louis Dauphin de France avec Marie Therese Infante d'Espagne dans la Chapelle du Château de Versailles*, de Charles Nicolas COCHIN).
- (A60) *Otra por Eslot y gravada por Cochin en... 30*
(Ver A15, A58 y A128).

- (A61) *Dos Compañeras de Aubin*, y gravadas por Corotois a tres r.^s en seis r.^s... 6
(Pierre François COURTOIS, *Tableau des Portraits à la Mode* y su “pendant” *La Promenade des Remparts de Paris*, de Augustin de SAINT AUBIN).
- (A62) *Otra de Moine*, y gravada por Cars en... 7
(Ver A37).
- (A63) *Otra de los mismos en*... 7
(Ver A37).
- (A64) *Otra por los mismos en*... 7
(Ver A37).
- (A65) *Otra de Solimena y gravada por Bañer en*... 5
(Joseph WAGNER grabó de F. SOLIMENA dos estampas de la Virgen y el Niño y *Un soldat avec une femme et un enfant*).
- (A66) *Dos Compañeras de Choffard*, y gravadas por el mismo a cinco r.^s cada una en... 10
- (A67) *Dos por Buche*, y gravadas por Gaillar y Rilán á ocho r.^s cada una en... 16
(William-Wynne RYLAND, alumno de François BOUCHER, y René GAILLARD fueron dos de los intérpretes más afortunados del pintor).
- (A68) *Otra por Pusino*, y gravada por Audran en doze r.^s... 12
(Gérard AUDRAN grabó varias estampas de Nicolas POUSSIN).
- (A69) *Otra por Joubenet*, y gravada por Desplares en doze r.^s... 12
(Ver A33).
- (A70) *Otra por el Dominiquino*, y gravada por Audran en... 8
(Ver A21).
- (A71) *Tres por Miñan*, y gravadas por Audran a doze r.^s cada una en... 32
(De las varias obras grabadas por Gérard AUDRAN quizás se trate de la serie de tre láminas de los *Plafonds de la galerie du petit appartement de Roi à Versailles*, de MIGNARD. Ver A55).
- (A72) *Tres por Banloy y Pierre* gravadas por Dupuis á ocho r.^s cada una importan treinta y dos r.^s... 32.
(Nicolas Gabriel DUPUIS, *Saint Nicolas*; y *Saint François*, de M. PIERRE. Sobre VAN LOO ver A47).
- (A73) *Otra por Greus*, y gravada por Cars en... 9
(Hemos localizado dos estampas grabadas por Laurent CARS del pintor GREUZE: *L'Aveugle trompé* y *Le Silence ou la Bonne Mère*).
- (A74) *Otra por Halle* y gravada por Moles en... 6
(Pedro Pascual MOLES, *Alegoría del nacimiento del infante Carlos Clemente, hijo de Carlos IV, en 1771*, de Noël HALLE).
- (A75) *Otra por Paret* y gravada por J.A. Carmona en quatro r.^s... 4
(Juan Antonio SALVADOR CARMONA, *Alegoría del nacimiento del infante Carlos Clemente, primogénito del príncipe de Asturias Carlos, año 1771*, de Luis PARET).
- (A76) *Dos gravadas por Moles*, una en cinco y la otra en tres importan ocho r.^s... 8
(Pedro Pascual MOLES, *La pesca del cocodrilo*, de François BOUCHER; y el *Retrato de la Reina María Luis de Borbón, mujer de Carlos IV*, de Mariano SALVADOR MAELLA).
- (A77) *Otra de Greus*, y gravada por Moles en... 6
(Pedro Pascual MOLES, *La prière à l'amour*, de J.B. GREUZE).
- (A78) *Otra de Guido*, y gravada por Moles en... 8
(Pedro Pascual MOLES, *San Juan Bautista*, de Guido RENDI).
- (A79) *Otra por onduis*, y gravada por Bas en... 6
(Pierre Philippe LE BAS, *Le Paradis Terrestre* o la estampa del *Orphée*, de Abraham HONDUIS).
- (A80) *Otra por Retout*, y gravada por Debret en veinte y quatro y quatro r.^s... 24
(Pierre-Imbret DREVET, *Jésus-Christ au jardin des Oliviers*, de RETOUT).
- (A81) *Otra por Boullone*, y gravada por Debret en sesenta r.^s... 60
(Pierre-Imbret DREVET, *Présentation de l'Enfant Jésus au temple*, L. de BOULLONGNE).
- (A82) *Otra de tencia*, y gravada por Bas en quinze r.^s... 15
(Jacques Philippe LE BAS con la colaboración de su taller grabó más de 100 obras de TENIERS).
- (A83) *Otra de Rafael* y gravada por Edelic en quarenta r.^s... 40
(Gérard EDELINCK, *Sainte Famille de François I^{er}*, de RAFAEL).
- (A84) *Otra de Vicher por el mismo en veinte y quatro r.^s... 24*

- (A85) *Otra de Cheno gravada por Halbu en ocho r.s...* 8
(Ver A38).
- (A86) *Otra de Cheno, gravada por Halbu en ocho r.s...* 8
(Ver A38).
- (A87) *Dos Compañeras de Cheno y gravadas por Halbu à cinco r.s en diez r.s...* 10
(Louis Michel HALBOU, *La Credulité sans Reflexion* y *Les Intrigues amoureuses*, de SCHENAU).
- (A88) *Dos Compañeras por Tencir y gravadas por Chelerd, y Grand, a tres r.s cada una importan seis r.s...* 6
(Quentin Pierre CHEDEL de ¿TENIERS?).
- (A89) *Otra de Rigo y gravada por Chero en veinte r.s...* 20
(François CHÉREAU grabó varios retratos de Hyacinthe RIGAUD, como los de Boileau, J. B. Bossuet, Pierre Drevet, etc...).
- (A90) *Otra por Dou, y gravada por Ville en doze r.s...* 12
(Jean George WILLE grabó antes de 1778 *La Liseuse*, *La Ménagère hollandaise* y *La Dévideuse* de Gérard DOW. Ver A117).
- (A91) *Otra por Poills y gravada por el mismo en...* 6
(Ver A149 y A159).
- (A92) *Otra por Anival Carache, y gravada por Bohemal en seis r.s...* 6
- (A93) *Otra por Miñar, y gravada por Dolle en...* 20
(Jean DAULLÉ, *Catherine Mignard comtesse de Feuquiére*, de Pierre MIGNARD).
- (A94) *Otra por turnier, y gravada por Divier en...* 6
(Jean DUVIVIER, *Petrus Des Gouges*, de R. TOURNIÈRE).
- (A95) *Otra por Metz, y gravada por Ville en...* 12
(Jean George WILLE, *La Cuisinière hollandaise*, G. METZU).
- (A96) *Otra por Dumeni, y gravada por turnay en...* 3
(Elisabeth-Claire TOURNAY grabó varias obras de P. DUMÉNIL. Ver n.º 124).
- (A97) *Otra por Rigo y gravada por Schimide en treinta r.s...* 30
(G. F. SCHMIDT grabó varios retratos de RIGAUD).
- (A98) *Otra de Rigo, y gravada por Dolle en...* 12
(Desde 1735 Jean DAULLÉ trabajó para Hyacinthe RIGAUD grabando varios de sus retratos. A su buril le debemos los de Luis XV, la condesa de Caylus, el cardenal de Polignac, Claudio Saint-Simon o del propio pintor entre otros).
- (A99) *Otra de Champayne, y gravada por Pito en...* 6
(Nicolas PITAU grabó muchas estampas de P. de CHAMPAIGNE).
- (A100) *Otra de Brunc, y gravada por Nanteuil en quinze r.s...* 15
(Robert NANTEUIL de LE BRUN. Ver A101).
- (A101) *Otra de Brunc, y gravada por Nanteuil en veinte y quatro r.s...* 24
(Ver A100).
- (A102) *Otra de Rigo y gravada por Debret en ciento y veinte r.s...* 120
(Por la elevada tasación pudiera tratarse del retrato de RIGAUD, *Jacques-Bénigne Bossuet*, grabado por Pierre-Imbert DREVET. Lo cierto es que los Drevet grabaron muchas obras de su amigo Rigaud. Ver A105).
- (A103) *Otra de Rigo, y gravada por Edelinck en cinquenta r.s...* 50
(Gérard EDELINCK fue uno de los traductores más importante de la obra de RIGAUD).
- (A104) *Otra de Champaigne, y gravada por Edelinck en...* 50
(Gérard EDELINCK, *Philippus de Champaigne*, pintado por si mismo).
- (A105) *Otra de Rigo, y gravada por Drebet en veinte y quatro r.s...* 24
(Ver n.º 102).
- (A106) *Otra de Bandic, y gravada por Bermulem en veinte y quatro r.s...* 24
(Cornelis-Marinus VERMEULEN, *Nic. van der Borch*, A. VAN DICK).
- (A107) *Otra de Vicher, y gravada por él mismo en sesenta r.s...* 60
(¿Cornelio VISSCHER?. Ver A108).
- (A108) *Otra de Vicher y gravada por el mismo en veinte y quatro r.s...* 24
(Ver A107).
- (A109) *Otra por Toque y gravada por Ville en...* 30
(Jean George WILLE reprodujo varios retratos de J. L. TOCQUÉ).

- (A110) *Otra por Raul, y gravada por Chevillet en...* 8
(Juste CHEVILLET, *La Jeune Coquette*, de RAOUX).
- (A111) *Otra por Degriñon y gravada por el mismo en sesenta r.s...* 60
(Resulta imposible saber la lámina de Charles GRIGNION que poseía Carmona).
- (A112) *Otra por Nonote y gravada por Tardieu en...* 12
(Jacques-Nicolas TARDIEU, *Robert le Lorrain*, de NONOTTE).
- (A113) *Otra por Dietrici, y gravada por Dolle en...* 10
(Jean DAULLÉ, *Paysannes au bord d'une Rivière*, de Dietricy).
- (A114) *Dos Compañeras de Tenier, y gravadas por Surugue y Lepisie á ocho r.s cada una importan diez y seis r.s...* 16
(Bernard LEPICIÉ y Pierre-Louis SURUGUE grabaron varias obras de David TENIERS).
- (A115) *Otra por Vanloo, y gravada por Lepicie en...* 15
(Bernard LEPICIÉ, ¿Le contrat de Mariage?, Charlès-Antoine VANLOO).
- (A116) *Otra por Santerre y gravada por Chevillet en seis r.s...* 6
(Juste CHEVILLET, *La Beauté dangereuse*, de SANTERRE).
- (A117) *Dos Compañeras de Netcher, y Dauv y gravadas por Ville a ocho r.s cada una importan diez y seis...* 16
(Jean George WILLE, *La Mort de Cléopâtre*, de G. NETSCHER. Para Gérard DOW ver A90).
- (A118) *Otra de Pablo Verones, y gravada por Duchange en diez r.s...* 10
(Gaspard DUCHANGE, *Christ au Tombeau*, de Paul VERONESE).
- (A119) *Cinco Compañeras de teniers, y gravadas por Bas á real, cinco r.s...* 5
(Ver A82).
- (A120) *Otra de Cochin, y gravada por Floding en...* 8
(Pierre FLODING, *Le Roi de Suède comme protecteur de la Religion, des Loix, des Arts & des Sciences*, Charles Nicolas COCHIN).
- (A121) *Otra de Tenier y gravada por Vovarlet en...* 6
(Jacques Firmin BEAUVARLET grabó varios cuadros de David TENIERS. Ver A137).
- (A122) *Otra por Tenier, y gravada por Mire en...* 7
(Varios cuadros de TENIERS fueron grabados por Noël LE MIRE).
- (A123) *Otra por Vanden, y gravada por Fen en...* 3
(¿ Hieronimus van der FINCK?).
- (A124) *Otra por Dumeni, y gravada por Turne en...* 4
(Ver A96).
- (A125) *Dos de Pater gravadas por Albu á tres r.s cada una seis r.s...* 66
(¿J.B. PATER y Louis Michel HALBOU?).
- (A126) *Otra de Vanloo, y gravada por Vove...* 10
(Nicolas-Dauphin de BEAUVAIS, *Le Christ en Croix*; o *Saint-Jean-Baptiste au désert*, de Carlos VANLOO).
- (A127) *Otra de Vanloo, y gravada por Dupuis en...* 6
(Ver A47).
- (A128) *Otra por Slodet, y gravada por Cochin en...* 20
(Ver A15, A58 y A60).
- (A129) *Otra por Moingne y gravada por Cars en...* 15
(Ver A37).
- (A130) *Otra por Moingne, y gravada por Carns en...* 10
(Ver A37).
- (A131) *Otra por Moingne, y gravada por Cars en...* 10
(Ver A37).
- (A132) *Otra por Moingne y gravada por Cars en...* 8
(Ver A37).
- (A133) *El Juego Completo de las Batallas de Alejandro originales en seiscientos r.s...* 600
(Gérard AUDRAN, *Les Batailles d'Alexandre*, de Charles LE BRUN).
- (A134) *Triunfo y Batalla de Constantino por el mismo autor de las Batallas de Alexandro que es el Brun u Audran son dos en Ciento y beinte r.s...* 120
(Gérard AUDRAN, *Triomphe de Constantin*, de Charles LE BRUN).
- (A135) *Otra de Amiconi, y gravada por Flipart en quinze r.s...* 15
(Carlos José FLIPART, *Retrato de Fernando VI y Bárbara de Braganza con su corte*, de Giacomo AMICONI).

- (A136) *Otra por Chale y gravada por Enrique en...* 6
(Benoît Louis HENRIQUEZ, *Mort de Lucrèce*, de Michel-Ange CHALLE).
- (A137) *Otra de Tenier por Bobarlet en...* 3
(Ver A121).
- (A138) *Otra por Colson, y gravada por Dupuis en...* 6
(Nicolas Gabriel DUPUIS, *L'Action*, de COLSON. Ver A43).
- (A139) *Otra por Bucher, y gravada por Rilan en ocho r.s...* 8
(Ver A67).
- (A140) *Cinco de varios Autores como son Vandic, Corezo, Moni, Buche y Cochin y gravada por Pontuis, Turne, Albu, a dos r.s son diez r.s...* 10
- (A141) *Otra de Vobermas y gravadas por Bas en...* 8
(Jacques Philippe LE BAS).
- (A142) *Otra por Joli y gravada por Brunet en...* 3
(Emélie BRUNET, *Jean Denis Cochin docteur de la Sorbonne*, de JOLY).
- (A143) *Otra de Berchen y gravada por el mismo en...* 4
(¿Claes BERGHEM?).
- (A144) *Otra por Ostade, y gravada por Bovarle en...* 3
(Una de las dos estampas grabadas por Jacques Firmin BEAUVARLET de Adrien OSTADE: *Le Caffé Hollandois* o *Le Bourg-Mestre*).
- (A145) *Otra por Eldere y gravada por Jora en...* 3
(Edme JEAURAT).
- (A146) *Otra por Minderhurt y gravada por el Mire en...* 8
(Noël LE MIRE, *Bruges, o, La grande Rade hollandaise*, de Hendrik MINDERHOUT).
- (A147) *Otra por de Boneval y gravada por Cochin en...* 4
(Ver A22 y A36).
- (A148) *Otra por Moingne y gravada por Cars en...* 20
(Ver A37).
- (A149) *Otra de Guido Reno y gravada por Poylli en...* 20
(François de POILLY, *L'Adoration des Bergers*, o, *La Fuite en Egypte avec des anges*, de Guido RENI).
- (A150) *Otra por Estella y gravada por Edelink en...* 8
(Gérard EDELINCK grabó varias obras de J. STELLA).
- (A151) *Otra de Cirus, y gravada por Rullet en...* 24
(Jean-Louis ROULLET fue uno de los más prolíficos traductores de la obra de Ciro FERRI).
- (A152) *Otra por el Brunc, y gravada por Edelink en...* 60
(De las varias obras de Charles LE BRUN grabadas por Gérard EDELINCK, Carmona pudo tener *La Madeleine* que él también grabaría en su etapa parisina. Ver A16, A153 y A156).
- (A153) *Otra por el Brunc y gravada por Edelink en...* 80
(Ver A16, A152 y A156).
- (A154) *Otra de Buche, y gravada por Cars...* 15
(Como en el caso de Vanloo, Laurent CARS grabó varios temas de BOUCHER).
- (A155) *Otra gravada por Poilli que es media conclusion en quinze r.s...* 15
(Ver A159).
- (A156) *Otra por el Brunc, y gravada por Edelink en...* 12
(Ver A16, A152 y A153).
- (A157) *Las diez Vistas de Aranjuez dos pequeñas, y ocho grandes en ciento treinta y seis r.s...* 136
(Jerónimo Antonio GIL, Juan MINGUET, José Joaquín FABREGAT, Juan MORENO DE TEJADA, Juan BARCELÓN, Joaquín BALLESTER, Fernando SELMA y el propio Manuel SALVADOR CARMONA grabaron las 8 estampas grandes de las *Vistas de Aranjuez*. Fernando MUNTANER y Fernando SELMA se ocuparon de las menores).
- (A158) *Dos Planos de Aranjuez de a diez, y seis ojas, cada uno á ciento y veinte r.s y los dos doscientos y quarenta...* 240
(Se trata de 15 estampas de Juan Antonio SALVADOR CARMONA y 1 de su hermano Manuel grabadas sobre dibujos de Domingo de AGUIRRE del *Plano de Aranjuez*).
- (A159) *La otra media Conclusion de Miñar y gravada por Poilli en quinze r.s...* 15
(Nicolas de POILLY y su hijo Jean Baptiste grabaron varias estampas de las obras de MIGNARD. Ver A155).

- (A160) *Cinco Países por Pater, y gravados por Vivares á ocho r.^s cada uno quarenta r.^s... 40*
(François VIVARES, *Paysage avec Vénus parée par les Grâces, Paysage avec une colonnade, Paysages rocheux...*, de B. PATEL).
- (A161) *Otro Compañero de los anteriores, y de los mismos autores en ocho r.^s... 8*
(Ver A160).
- (A162) *Doze Países de diferentes autores, Perella, Salvator Rosa, Berroteir á tres r.^s cada uno, importan treinta y dos r.^s... 32*
- (A163) *tres Países por el Ticiano, y gravados por Denion á quatro r.^s cada uno en... 12*
(Dominique Vivant DENON, *Saint Jérôme dans le desert, paysage; L'amour; Femme et enfant à cheval; Scène près d'un pont rompu*, de TIZIANO. Ver A165).
- (A164) *Seis Países quatro de Grimaldi y gravados por el mismo, y los dos se ignoran sus autores a real cada uno en... 6*
(Giovan-Francesco GRIMALDI).
- (A165) *Otro de Demon Compañero de los tres anteriores en... 4*
(Ver A163).
- (A166) *Cinquenta, y siete Agus Fuertes que valen ciento y sesenta y ocho r.^s... 168*
- (A167) *Seis Cartas de Geografía en... 17*
- (A168) *Una estampa de Rembran en... 15*
- (A169) *Quarenta y quatro estampas de diferentes Autores que valen ciento y tres r.^s... 103*
- (A170) *Nueve de Melan que valen quarenta r.^s... 40*
(Claude MELLAN).
- (A171) *tres Aguas fuertes valen... 12*
- (A172) *El Libro de la Coleccion de Estampas que lleva gravadas hasta el dia 25 de Junio de 1778 d.ⁿ Manuel Salvador Carmona, vale con las estampas que contiene, papel y encuadernacion setecientos y diez r.^s... 710*

(Cuerpo B) Estampas para vender

- (B1) *Mas ciento, y setenta, y ocho estampas o exemplares de Carlos Tercero que a ocho r.^s cada uno Importan mil quatrocientos veinte y quatro r.^s... 1424*
(Manuel SALVADOR CARMONA, *Carlos III fundador, gefe y soberano de la distinguida orden*, de Antonio GONZÁLEZ VELÁZQUEZ).
- (B2) *Otros ciento, y setenta, y ocho exemplares de Felipe Duque de Borgoña que a los dhos ocho r.^s cada uno importan... 1424*
(Manuel SALVADOR CARMONA, *Felipe el Bueno duque de Borgoña*, de Antonio GONZÁLEZ VELÁZQUEZ).
- (B3) *Mas ciento, y cinco exemplares de los Medallones de Carlos Tercero, y Príncipe de Asturias que a seis r.^s cada una importan seiscientos, y treinta r.^s... 630*
(Manuel SALVADOR CARMONA, *Los dos medallones del Rey, y príncipes de Asturias*, por él mismo).
- (B4) *Iden ciento, y un exemplar de la Virgen de Murillo que a seis r.^s cada uno importan seiscientos seis r.^s... 606*
(Manuel SALVADOR CARMONA, *Virgen María*, de Bartolomé Esteban MURILLO).
- (B5) *Idem quarenta, y cinco exemplares de Santa Rita que a dos r.^s cada uno importan noventa, y quatro r.^s... 94*
(Manuel SALVADOR CARMONA, *Santa Rita de Casia*, por sí mismo de la escultura de Juan de Mena. Otra estampa con el mismo tema sobre dibujo de Antonio GONZÁLEZ VELÁZQUEZ. Ver B8).
- (B6) *Idem ciento, y diez y siete Retratos del P.^e Florez que a dos r.^s cada uno importan doscientos treinta y quatro r.^s... 234*
(Manuel SALVADOR CARMONA, *Enrique Flórez de Setién y Huidobro*, por él mismo).
- (B7) *Idem sesenta del Marrueco que a dos r.^s cada uno importan... 120*
(Manuel SALVADOR CARMONA, *El embajador de Marruecos*, de Antonio GONZÁLEZ VELÁZQUEZ).
- (B8) *Idem otros cinquenta, y dos de la referida Santa Rita a dos r.^s importan ciento y quatro r.^s... 104*
(Ver B5).
- (B9) *Idem treinta y un Medallones mas de dhos Carlos Tercero y Principe de Asturias a seis r.^s cada uno... 186*
(Ver B3).
- (B10) *Idem otros setenta y nueve mas de la dha Virgen de Murillo que a los dhos seis r.^s importan... 474*
(Ver B4).
- (B11) *Idem otros ciento y cinquenta del dho Carlos Tercero que a ocho r.^s cada uno importan... 1200*
(Ver B1).

(B12) *Iden otros ciento y cinquenta de Felipe el Bueno a ocho r.^s cada uno importan...* 1200

(Ver B2).

(B13) *Setenta pliegos de Olanda en blanco a dos r.^s cada uno importa ciento y quarenta r.^s...* 140

(B14) *Diez y seis estampas de trages de España a dos r.^s cada uno importan...* 32

(Juan de la CRUZ CANO OLMEDILLA, *Colección de Trages de España*, primer cuaderno sobre dibujos de Manuel de la CRUZ).

(B15) *Ciento y diez pliegos de papel pardo de Paris a medio real cada uno...* 105

(Cuerpo C) Libros de estampas

(C1) *Libro de las tapicerías de Goblins en...* 200

(Explication historique des tapisseries ouvrages de la Couronne qui seront exposées le jeudi 10 juin 1773, jour de la Fête-Dieu et le jeudi suivant, jour de l'Octave, dans les cours de la manufacture royale des Gobelins, París, 1773 ó 1774).

(C2) *Otro de la Galeria de Luxembur en...* 300

(Gallerie du Palais du Luxembourg peinte per Rubens et dessinée par Nattier, París, 1710).

(C3) *Otro de ornatos de la Fose en...* 300

(Jean Charles DELAFOSSE, *Livre de Gaînes dans le goût antique*).

(C4) *Otro de las Cinco Reglas de Arquitectura de Viñola en...* 15

(VIGNOLA, *Règles des cinq ordres d'Architecture*, varias ediciones de Jean y Pierre Jean Mariette).

(C5) *Otro de las Vistas de Rems en...* 280

(LE GENDRE, *Description de la Plaza de Louis XV que l'on construit à Reims*, París, 1765).

(C6) *Otro de las funciones en Barcelona dadas a Carlos tercero en...* 80

(Máscara Real executada por los Colegios y Gremios de la ciudad de Barcelona para festejar el feliz dessea-do arribo de nuestros augustos soberanos D.ⁿ Carlos tercero y D.^a María Amalia de Saxonia, con el Real Príncipe e Infantes, Barcelona, 1764).

(C7) *Otro de las Obras de Sophart en...* 120

(Collection de Cul de Lampes et Fleurons Inventés et Dessinés par M.^r Bachelier, Peintre du Roy Tirée de la grande Edition in-folio des Fables de la Fontaine, et Gravés par PP. Choffard, París, [1760]).

(C8) *Otro del mismo en...* 100

(2.^{me} Suite de Culs de Lampes et Fleurons Inventés et Dessinés par M.^r Bachelier P.^{tre} du Roy Tirée de la gran-de Édition in-fº des Fables de la Fontaine et Gravés par P.P. Choffard, París, [1762]).

(C9) *Un quaderno de diez Anathomias por thorthevart y Pillés en...* 30

(François TORTEBAT, *Abrégé d'anatomie, accommodé aux arts de peinture et de sculpture...* par M. de Piles, París, 1733 ó 1765).

(C10) *Otro Arte de escribir por Palomares y gravadas por Asensio en cinquenta r.^s...* 50

(Francisco Xavier de Santiago PALOMARES, *Arte nuevo de escribir inventada por el insigne maestro Pedro Díaz Morante: ilustrada con nuestras originales y varios discursos conducentes al verdadero Magisterio de Primeras letras*, Madrid, 1776).

(C11) *Otro, Gauinete de vellas artes por Bruno en...* 40

(C12) *Otro obras de Perrie de las estampas o estatuas antiguas de Roma en...* 200

(François PERRIER, *Les Statues antiques de Rome*, 1638).

(C13) *Otro para aprender a dibujar de varios autores en...* 100

(Charles-Antoine JOMBERT, *Méthode pour apprendre le desiin... enrichie de 100 planches représentant diffé-rentes parties du corps humain d'après Raphaël et les autres grands maîtres*, París, 1755).

(C14) *Un quaderno de varias cosas de Cazes y gravada por Cochin en...* 40

(C15) *Varios papeles de música en...* 60

(Cuerpo D) Dibujos de Lapiz de principios hasta figuras exclusive

(D1) *Son en todos trescientos valuados unos con otros a dos r.^s que importan seiscientos...* 600

(D2) *Idem de figuras Academicas setenta y cinco que valuadas unas con otras a quatro r.^s importan...* 260

(D3) *Doscientas sesenta y siete Contrapruevas de los dibujos arriva dhos valuados en...* 133

(D4) *Varios Papeles dibujados de Pastel rasgunos y estampas sueltas y libritos de vistas valuado en...* 250

(D5) *Dibujos de Aguadas y otros gravados en todos ochenta y siete a real...* 87

(D6) *Papel barnecido quinze pliegos en...* 15

(Cuerpo E) Estampas puestas en sus marcos con christ.^s

(E1) *Vista de Aranjuez en...* 160

(Manuel SALVADOR CARMONA, *Vista del palacio de Aranjuez*, por dibujo de Domingo de AGUIRRE).

(E2) *S.ⁿ Juan y la Magdalena Compañeras...* 154

(Todo hace pensar que se trate de una primera tirada de esta pareja de estampas de sendos cuadros de MENGES que vieron la luz en 1784. Ver I1 y I2).

(E3) *El San Bruno en...* 60

(Manuel SALVADOR CARMONA, *San Bruno*, de la escultura de Manuel PEREIRA dibujada por Mariano SALVADOR MAELLA).

(E4) *El Marrueco en...* 10

(Ver B7).

(E5) *La Alegoría grande de Carlos 3º en...* 200

(Manuel SALVADOR CARMONA, *Alegoría de Carlos III*, por Francisco SOLIMENA).

(E6) *San Pedro Alcántara en...* 120

(Manuel SALVADOR CARMONA, *San Pedro Alcántara*, por la escultura de Francisco GUTIÉRREZ dibujada por Fernando SELMA).

(E7) *Los medallones del Rey y Príncipes en...* 60

(Ver B3).

(E8) *La Patente de la Academia en...* 60

(Manuel SALVADOR CARMONA, *Patente de la Real Academia de San Fernando*, por dibujo de Antonio GONZÁLEZ VELÁZQUEZ).

(E9) *San Antonio de los Alemanes en...* 40

(Manuel SALVADOR CARMONA, *San Antonio de Padua*, por dibujo de Mariano SALVADOR MAELLA).

(E10) *Nuestra señora de la Correa en...* 40

(E11) *David y la Iglesia su compañera...* 30

(Manuel SALVADOR CARMONA, *Alegoría de la Iglesia*, y, *El rey David*, por dibujo de Mariano SALVADOR MAELLA).

(E12) *Nuestra Señora de Mexico y un Christo compañeras en...* 20

(Manuel SALVADOR CARMONA, *Virgen de Guadalupe*, por pintura de Miguel CABRERA. Del *Cristo en la Cruz* grabó tres versiones, dos de Diego VELÁZQUEZ y una de Alonso CANO).

(E13) *La Princesa e Iriarte compañeras en...* 40

(Manuel SALVADOR CARMONA, *M.^a Luisa de Borbón*, según dibujo de Genaro de BOLTRI; *Juan de Iriarte*, por invención de Mariano SALVADOR MAELLA).

(E14) *S.^{ta} Juana Fremiot y s.ⁿ Fran.^{co} de Asis...* 20

(Manuel SALVADOR CARMONA, *San Francisco*).

(E15) *Los quatro retratos de los compañeros que fueron a Paris en...* 12

(Manuel SALVADOR CARMONA, *Tomás López*, *Alfonso Cruzado*, *Juan de la Cruz* y *Manuel Salvador Carmona*).

(Cuerpo F) Estampas puestas en Marcos negros con filetes dorados y sin christ.^s

(F1) *El Niño de Rubens en...* 24

(Manuel SALVADOR CARMONA, *El hijo de Rubens*, de P.P. RUBENS).

(F2) *La Magdalena con los Angeles en...* 20

(Manuel SALVADOR CARMONA, *Santa María Magdalena en el sepulcro*, de F. BARBERIUS).

(F3) *Otra Magdalena del Ortolano en...* 20

(Manuel SALVADOR CARMONA, *Aparición de Cristo a María Magdalena*, de Carlo VAN LOO).

(F4) *La Virgen de Vandic en...* 34

(Manuel SALVADOR CARMONA, *Virgen con el Niño*, de Antón Van Dick).

(F5) *La Magdalena compañera en...* 34

(Manuel SALVADOR CARMONA, *Santa María Magdalena despojándose de las galas*, de Charles LE BRUN. Ver A152).

(F6) *Un Christo Crucificado en...* 15

(Ver E12).

(F7) *La Virgen de Murillo en...* 15

(Ver B4).

- (F8) *Un juguete con su Perro y el Compañero con un Gato...* 44
(Manuel SALVADOR CARMONA, *Amusement de la jeunesse*, por pintura de F. EISEN).
- (F9) *Dos retratos Compañeros de dos Pintores...* 48
(Manuel SALVADOR CARMONA, *François Boucher*, y, *Hyacinthe Collin de Vermont*, por pinturas de Alexandre ROSLIN).
- (F10) *Una resurreccion en...* 50
(Manuel SALVADOR CARMONA, *La Resurrección*, de Carlo VAN LOO).
- (F11) *Un efecto de noche con su compañero...* 40
- (F12) *Una Alegoría de medallas Minerba...* 8
(Manuel SALVADOR CARMONA, *Minerva y Hércules*, por dibujo de Alejandro GONZÁLEZ VELÁZQUEZ).
- (F13) *Tres retratos y un Christo pequeños a seis r.^s cada uno en...* 24
(Alguno de los retratos hechos en Francia. Para el Cristo ver E12 y F6)
- (F14) *Retrato de Luis quince en...* 15
(Manuel SALVADOR CARMONA, *Luis XV*, de RIGAUD).
- (F15) *Quinze quadros dorados con christales con unos Pajaros de Agua de tinta de china a treinta r.^s cada uno importan quatrocientos y cinquenta r.^s...* 450
- (F16) *Dos retratos de Lapiz en Papel pardo con sus marcos obalados dorados y con sus christales a sesenta r.^s cada uno importan...* 120
- (F17) *Otro mas pequeño en la misma forma...* 30
- (F18) *Otro maior de una Señora dibujando en cien r.^s...* 100
- (F19) *Retrato del Rey en estampa con marco de caoba en...* 12
(Ver B1).
- (F20) *Una Conclusion con media caña en...* 60
- (F21) *Dos estampas del Quijote en quadros de color de Caova en...* 30
(Manuel SALVADOR CARMONA, *Don Quijote leyendo libros de caballerías*, y, *Don Quijote arremete contra unos monjes benedictinos*, por dibujos de José del CASTILLO).
- (F22) *Otros dos marcos de Pajaros a treinta r.^s cada uno en...* 60
- (F23) *Un Marco de Pino en blanco con su christal en...* 15
- (F24) *Una resurreccion con marco dorado sin christal en...* 14
(Ver F10).
- (F25) *Una Virgen de Vandic en la misma conformidad en...* 14
(Ver F4).
- (F26) *Un retrato y una estampa Alegorica con marcos negros y Perfil dorado a seis r.^s cada uno en...* 12
- (F27) *tres retratos uno del Rey y los dos del Principe y Princesa en...* 15
(Ver B3).
- (F28) *Quatro cauezas dibujadas a pluma con marcos redondos y dorados a seis r.^s cada una en...* 24
- (F29) *Un retrato de lapiz con marco dorado en...* 15
- (F30) *Cinco cauezas dibujadas de lapiz en Papel Pardo con diferentes marcos a ocho r.^s cada una importan quarenta r.^s...* 40
- (F31) *Quatro figuras vestidas de tela a ocho r.^s cada una en...* 32
- (F32) *Dos muestras de letra escrita de mano con marcos de color de caoba y sus christales a veinte r.^s cada una importan...* 40
- (F33) *La Alegoria del Plano de Aranjuez con media caña de color de caoba...* 60
- (F34) *Dos estampas que representan la tragedia y la comedia en sus marcos negros con perfiles dorados y christales a sesenta r.^s cada una en doscientos y quarenta r.^s...* 240
(Manuel SALVADOR CARMONA, *La comédie*, y *La tragédie*, por Carlos VAN LOO).
- (F35) *Un Nacimiento de Christo con marco como los arriva dhos en...* 44
(Manuel SALVADOR CARMONA, *La Adoración de los Pastores*, por pintura de Jean-Baptiste-Marie PIÉRRÉ).
- (F36) *Quatro cauezas dibujadas de pastel con marcos negros y perfiles dorados y christales a sesenta r.^s cada una en doscientos y quarenta r.^s...* 240
- (F37) *Quatro marcos e pino con sus tablas y en ellas unas estampas pegadas que representan varios trages en...* 20
(...)

(Cuerpo G) Pinturas al Oleo

- (G1) *Una Nuestra Señora con el Niño en los Brazos por Murillo de dos baras de largo con marco dorado, en dos mil r.s...* 2000
- (G2) *Una Concepcion de dho Murillo sin marco en ochocientos r.s...* 800
- (G3) *Un San Joaquin y la Virgen por Jordan con marco negro y perfiles dorados en ciento y cinquenta r.s...* 150
- (G4) *Un San Pedro Compañero del mismo Autor con igual marco en...* 150
- (G5) *Nuestra señora San Josef y Niño copias por Murillo en...* 400
- (G6) *Un charlatan sacamuelas copias por Roelan Flam.co en...* 400
- (G7) *Un retrato de Carlos Tercero copiado por el de Mens en...* 500
- (G8) *Un Bozeto de Carlos de la Trabersa en trescientos r.s...* 300
- (G9) *Una miniatura de Mase en...* 300
- (Jean-Baptiste MASSÉ)
- (G10) *Dos Paises con marcos dorados a ochenta r.s cada uno en ciento y sesenta...* 160
- (G11) *Un retrato pequeño al óleo vestido de golilla con marco dorado en cien r.s...* 100

(Cuerpo H) Erramientas Utensilios y materiales pertenecientes al arte del Gravado

- (H1) *Doscientos y setenta y cinco Buriles a dos reales cada uno en...* 550
- (H2) *Ocho Puntas con sus mangos de corcho a quatro r.s cada una en...* 32
- (H3) *Quatro bruñidores con sus mangos en ochenta r.s...* 80
- (H4) *Rascadores de tres filos y de quatro en treinta y quatro r.s...* 34
- (H5) *Treinta y dos puntas para gravar al Agua fuerte en...* 8
- (H6) *Diez mangos de Buriles y diez de puntas en ochenta r.s...* 80
- (H7) *Tres reglas Paralelas en...* 150
- (H8) *Dos reglas simples una grande y otra pequeña en...* 30
- (H9) *Dos esquadras de madera en...* 8
- (H10) *Un estuche con tres compases y demas cosas en...* 75
- (H11) *Tres compases sueltos en...* 50
- (H12) *Una Piedra grande para afilar los Buriles en...* 300
- (H13) *Otra mediana en...* 120
- (H14) *Otra usada en...* 40
- (H15) *Otra pequeña en...* 10
- (H16) *Un Panto-Grafo o mono en espresion bulgar para reduzir en...* 600
- (H17) *Una Camara obscura en...* 150
- (H18) *Una lampara para gravar de noche en sesenta r.s...* 60
- (H19) *Tres lapizeros y quinze lapizes Plomo ordinarios en sus Palos en...* 15
- (H20) *Ocho Lapices Plomo finos en sus Palos en doze r.s...* 12
- (H21) *Una Porcion de Lapis encarnado de franzia en Cien r.s...* 100
- (H22) *Otros blancos y de composicion en treinta r.s...* 30
- (H23) *Un tas con su compas corvo y martillo en...* 150
- (H24) *Varias otras cosas de varnices Agua fuerte, Botellas Va en cien r.s...* 100
- (H25) *Cobre dispuesto para gravar en diferentes Planchas que todas importan mil novecientos ocho r.s...* 1908
- (H26) *Ocho resmas de Papel de a catorce para estampar en mil y quinientos r.s...* 1500
- (H27) *Medio Cajon de Polvos para estampar de Francfort...* 1000

(Cuerpo I) Laminas que estan sin concluir y su valor segun el estado en q.e se hallan

- (I1) *San Juan por el Cavallero Mengs en seis mil r.s...* 6000
(Manuel SALVADOR CARMONA, San Juan Bautista, de Anton Rafael MENGES).
- (I2) *La Magdalena por el mismo en seis mil r.s...* 6000
(Manuel SALVADOR CARMONA, Santa M.^a Magdalena, de Anton Rafael MENGES).
- (I3) *El Retrato de dho Cavallero Mengs en mil y doscientos r.s...* 1200
(Manuel SALVADOR CARMONA, Anton Rafael Mengs, por si mismo).
- (I4) *Una del Quijote en dos mil r.s...* 2000
(Manuel SALVADOR CARMONA, Don Quijote durante la batalla contra los pellejos de vino, por dibujo de Antonio CARNICERO).

(Cuerpo J) Concluidas

- (J1) *Una Virgen por Murillo a medio uso en mil y quinientos r.s...* 1500
(Ver B4).
- (J2) *Otra de Carlos tercero nueva en tres mil r.s...* 3000
(Ver B1).
- (J3) *Otra de Felipe el bueno nueva en tres mil r.s...* 3000
(Ver B2).
- (J4) *Otra de los medallones del rey y Principes a medio uso en...* 1400
(Ver B3).
- (J5) *Otra de Santa Rita de Casia quasi nueva en seiscientos r.s...* 600
(Ver B5).
- (J6) *Otra del embajador de Marruecos quasi nueva en...* 300
(Ver B6).
- (J7) *Fachada para la Guia nueva en...* 300
(Manuel SALVADOR CARMONA, *Portada del Kalendario manual y guía de forasteros en Madrid para el año de 1785*, por dibujo de Pedro ARNAL).
- (J8) *Retrato del rey para la Guia quasi nuevo en...* 600
(Ver B1)
- (J9) *Otras quatro bastantemente usadas todas ellas en...* 400
- (J10) *Otras dos en cien r.s...* 100
- (J11) *Otro retrato medio gastado en...* 200
- (J12) *Un espejo grande para el gravado en...* 50
(...)

(Cuerpo K) Libros de que se compone la Biblioteca

- (K1) *El Salustino de a folio en Pasta en ...* 400
(Cayo Crispo SALUSTIO, *La conjuración de Catilina y la guerra de Jugurta*, Madrid, 1772).
- (K2) *Flor Sanctorum de Riva de Neira de tres tomos de a folio en pasta en...* 130
(Pedro de RIBADENEYRA, *Flos sanctorum o libro de las vidas de los santos... a la fin de la segunda parte van añadidas muchas vidas de Santos... por el Padre Nieremberg*, varias ediciones).
- (K3) *Historia del antiguo y nuevo testam.^{to} por el Padre Herra milanés, y traducido en español por un sazerdote secular en ocho tomos en quarto...* 135
(Carlos Antonio ERRA, *Historia del Viejo y Nuevo testamento. Trad. del latín por un sacerdote secular*, Madrid, 1774-75).
- (K4) *Historia de España por Mariana en dos tomos de a folio en pasta en...* 100
(Juan de MARIANA, *Historia General de España*, Toledo, 1601, varias ediciones).
- (K5) *Obras sueltas de d.ⁿ Juan de Yriarte dos tomos en pasta duplicada en quarto de marquilla en...* 90
(Juan de IRIARTE, *Obras sueltas publicadas en obsequio de la Literatura, a expensas de varios Cavalleros amantes del ingenio y del mérito*, Madrid, 1774)
- (K6) *Practica y theorica de la Pintura por Palomino en dos tomos en pasta de folio en...* 240
(Antonio PALOMINO DE CASTRO, *El Museo Pictórico y Escala Óptica*, Madrid, 1715-24).
- (K7) *Juan de Arphe un tomo en pasta en folio en...* 26
(Juan ARFE DE VILLAFañE, *De varia commensuración para la Escultura y Architectura*, varias ediciones en folio).
- (K8) *Discursos de la religion Castramentacion, asiento del Campo, vaños y exercicios de los antiguos romanos, y Griegos un tomo en pasta del Ylustre Guillermo de Choul, y traducido en castellano por el Maestro Balthasar Perez, quarto de marquilla en sesenta r.s...* 60
(Guillermo de CHOUL, *Los discursos de la religion, castramentaçion, assiento del Campo, Baños y exerçiçios de los Antiguos Romanos y Griegos*, Lión, 1579).
- (K9) *Oraciones de mañana y tarde para todos los dias de la semana en tres idiomas, Latino, Español y frances en un tomo en quarto...* 75
(*Prières du matin et du soir pour tous les jours de la semaine. Breves Instrucciones y Oraciones para disponerse, y recibir el Sacramento de la Penitencia y Comunión, sacadas del V. Padre Maestre Fr. Luis de Granada*, [Madrid, 1770]).

(K10) *Florez, Clave Historial en...* 14

(Fr. Enrique FLÓREZ DE SETIÉN, *Clave historial con que se abre la puerta a la Historia eclesiástica y política, chronologia de los Papas y Emperadores, Reyes de España, Italia y francia, con el origen de todas las Monarquías*, Madrid, varias ediciones)

(K11) *Compendio de españa en dos tomos traducido por el Padre Ysla, octauo en marquilla...* 24

(José Francisco de ISLA, *Compendio de la historia de España*, Madrid, 1771 ó 1776).

(K12) *Obras de Queuedo dos tomos octauo en marquilla en...* 30

(Francisco de QUEVEDO y VILLEGAS, *Obras escogidas*, Amberes y París, 1757).

(K13) *Viage de españa en ocho tomos por d.º Antonio Pons, octauo de marquilla en...* 112

(Antonio PONZ, *Viage de España*, Madrid, 1772-1778).

(K14) *Las eroticas de Villegas dos tomos, octauo en marquilla en...* 30

(Estevan Manuel de VILLEGAS, *Las Eróticas y traducción de Boecio*, Madrid, 1774).

(K15) *Parnaso español en ocho tomos octavo en marquilla en...* 104

(Parnaso Español. Colección de poesías escogidas de los más célebres poetas castellanos, Madrid, 1768-1778).

(K16) *Arauca de ercilla dos tomos en octauo de marquilla en...* 32

(Alonso de ERCILLA y ZÚÑIGA, *La Araucana*, primera, segunda y tercera parte, Madrid, 1776).

(K17) *D.º Quijote de la Mancha dos tomos en octauo de marquilla en...* 26

(Miguel de CERVANTES, *El Ingenioso Hidalgo Don Quixote de la Mancha*. Posiblemente cualquiera de las ediciones que contaba con grabados de Boutatts, o tal vez, dos de los cuatro volúmenes de la edición de Joaquín de Ibarra de 1771, con grabados de Monfort).

(K18) *Espejo del hombre criado, y christianamente Instruido un tomo en octauo...* 6

(Juan de LARRAONDO, *Espejo del hombre criado y christianamente instruido*, Madrid, 1735).

(K19) *Instruccion militar christiana traducida por d.º vicente de los rios un tomo en octauo en...* 4

(Instrucción militar christiana. Traducida del francés para uso de los caballeros cadetes del Real Colegio Militar de Segovia por D. Vicente de los Ríos, Madrid, 1774).

(K20) *Escuela del mundo un tomo en octauo en...* 6

(Eustache LENOBLE, baron de Saint Georges, *Escuela o Ciencia del Mundo para todos los estados, en que se enseña el verdadero modo de saber vivir en él con honra, y provecho*, Madrid, 1749).

(K21) *Oraciones varias para los siete dias de la semana de Fr. Luis de Granada un tomo en octauo en...* 4

(Fr. Luis de GRANADA, *Oraciones y exercicios espirituales para todos los días de la semana*, Madrid, 1772).

(K22) *Atlas Geografico por Lopez un tomo en...* 8

(Tomás LÓPEZ, *Atlas geográfico del Reyno de España e Islas adyacentes,, con una breve descripción de sus provincias*, París, 1756-57 ó Madrid, 1757)

(K23) *Principios de Geografia un tomo en octauo enmarquilla por Lopez en...* 10

(Tomás LÓPEZ, *Principios geográficos aplicados al uso de los Mapas*, Madrid, 1775-78)

(K24) *Gramatica Latina por d.º Juan de Yriarte un tomo en Pergamino en octauo de Marquilla en...* 10

(Juan de IRIARTE, *Gramática latina escrita con nuevo método y nuevas observaciones en verso castellano con su explicación en prosa*, Madrid, 1771).

(K25) *Imitacion de Christo por Kempis un tomo en...* 3

(Tomás de KEMPIS, *Los libros de la imitación de Nuestro señor Jesu Christo*, Madrid, 1775)

(K26) *Viage del Comandante Viron por Horteiga un tomo en quarto en...* 14

(John BYRON, *Viage alrededor del Mundo. Trad. del inglés, é ilustrado con notas, por Casimiro [Gómez] Ortega*, Madrid, 1769).

(K27) *Dos tomos de Comedias de varios Autores en quarto en Pergamino en veinte r.º...* 20

(K28) *Vida del B. Fr. Thomas de la virgen un tomo en Pergamino...* 6

(Fr. Eusebio del SANTÍSIMO SACRAMENTO, *Vida del venerable Padre Fr. Tomás de la Virgen religioso de la orden de descalzos de la Santisima Trinidad*, Madrid, 1717).

(K29) *Tratado de la oracion por san Pedro Alcantara un tomo en Pergamino...* 3

(Fr. Luis de GRANADA, *Tractado de Oración mental, y exercicios spirituales*).

(K30) *Ramillite de flores un tomo en Pergamino en...* 3

(K31) *Segunda parte de la Diana de George por Alonso Perez un tomo en octauo, y Pergamino en...* 18

(Jorge de MONTEMAYOR, *Segunda parte de la Diana de George de Monte Mayor por Alonso Pérez*, Madrid, 1586).

(K32) *Vida de d.º Miguel de Zerbantes por Maianz en octauo y Pergamino...* 3

(Gregorio MAYÁNS y SISCAR, *Vida de Miguel de Cervantes*, Valencia, 1737; Madrid, 1750 ó 1777).

(K33) *Institucion y estatutos de la real orden de San Genaro en...* 10

(*Instituciones y Estatutos de la Real Orden de San Genaro establecidos por la Magestad de Carlos Borbón Rey de las dos Sicilias... en el día 3 del mes de julio del año 1738, Nápoles, 1740 ó 1764*).

(K34) *Guia de Pecadores de Fr. Luis de Granada un tomo en Pergamino...* 9

(Fr. Luis de GRANADA, *Guía de Pecadores*, Lisboa, 1556, varias ediciones).

(K35) *Escarmiento del Alma por Morales un tomo en octauo, y Pergamino...* 4

(Fr. Andrés Jerónimo de MORALES, *Escarmiento de la alma y guia a la union con Dios*, Zaragoza, 1665 ó Puebla de los Ángeles, 1736)

(K36) *Oracion, y meditacion por Fr. Luis de Granada un tomo en ostauo y Pasta en...* 6

(Fr. Luis de GRANADA, *Libro de la Oración y Meditación en el qual se trata de la Consideración de los principales mysterios de nuestra Fe*, varias ediciones)

(K37) *Compendio historico de la religion por Pinton un tomo de tafilete en octauo en...* 14

(José PINTON, *Compendio histórico de la Religion desde la creación del mundo hasta el estado presente de la iglesia*, Madrid, 1760).

(Cuerpo L) Libros Franceses en Pasta

(L1) *La Verdadera, y solida verdad por San Fran.^{co} de Sales un tomo en octauo en...* 6

(San Francisco de SALES, *La vraie et solide piété expliquée*, París, 1729).

(L2) *Historia unibersal por Bosuet en dos tomos en...* 20.

(Jacques Bénigne BOSSUET, *Discours sur l'histoire universelle, depuis le commencement du monde jusqu'à l'empire de Charlemagne*; cualquiera de las ediciones que incluyen la continuación de Jean de La Barre).

(L3) *Tratado del amor de Dios por s.ⁿ Fran.^{co} de Sales dos tomos en...* 20

(San Francisco de SALES, *Le traité de l'amour de Dieu*, París, 1763).

(L4) *Cathecismo de Colvert tres tomos...* 36.

(François-Aimé POUGET, *Instructions générales en forme de catéchisme, où l'on explique en abrégé par l'Écriture sainte et par la tradition, l'histoire et les dogmes de la religion, la morale chrétienne, les sacraments, les prières, les cérémonies et les usages de l'Église. Imprimées par ordre de Messire Charles-Joachim Colbert*, París, 1702, v.e.).

(L5) *Gramatica de retaut un tomo en...* 12

(Pierre RESTAUT, *Principes généraux et raisonnés de la grammaire françoise par demandes & par réponses*, París, 1730, varias ediciones).

(L6) *Catecismo historico de fleuri un tomo...* 6

(Claude FLEURY, *Catéchisme historique, contenant en abregé l'histoire sainte, & la doctrine chrestienne*, París, 1682).

(L7) *Tratado de la misericordia de dios en un tomo en...* 8

(Jean Joseph LANGUET DE LA VILLENEUVE DE GERGY, *Traité de la Confiance en la Miséricorde de Dieu*, varias ediciones).

(L8) *Vida Deuota de San Fran.^{co} de Sales un tomo en...* 8

(San Francisco de SALES, *Introduction à la vie devote*, Lión, 1608, varias ediciones).

(L9) *Historia de la Biblia por roymont en catorce r.^s...* 14

(Louis Isaac LEMAISTRE DE SACY y Nicolás FONTAINE, *Histoires du V. et du N. Testament, représentées avec des fig. et par des explications tirées des SS.PP.*, París, 1670, varias ediciones).

(L10) *Combate espiritual un tomo en...* 8

(Lorenzo SCUPOLI, *Le Combat spirituel, ou De la perfection de la vie chrestienne*, París, varias ediciones).

(L11) *El mentor moderno en doze tomos en dozauo por madama de Boomont en...* 120

(Marie LEPRINCE DE BEAUMONT, *Le mentor moderne; ou Instructions pour les garçons et pour ceux qui les élèvent*, París, 1772).

(L12) *Curso de Arquitectura de Viñola un tomo en folio en...* 90

(Augustin Charles d'AVILER, *Cours d'architecture qui comprend les Ordres de Vignole, avec des commentaires, les figures & descriptions de ses plus beaux bâtiments, & de ceux de Michel-Ange, plusieurs nouveaux dessins, ornemens & préceptes*, París, varias ediciones de Pierre Jean Mariette en 1738, 1750, 1756 y 1760).

(L13) *Año Christiano doze tomos octauo en marquilla en...* 140

(Nicolas LE TOURNEUX, *L'Année Chrétienne, contenant les Messes des Dimanches, Fêtes et Féries de toute l'année en Latin et en François*, París, 1728).

- (L14) *Modo de gravar un tomo, octauo en marquilla en...* 30
(Abraham BOSSE, *De la manière de graver à l'eau fort et au burin, et de la gravure en manière noire*, Paris, 1745).
- (L15) *Diccionario de la Vellas Artes un tomo en octauo en marquilla en...* 18
(*Dictionnaire portatif des beaux Arts, on abrégé de ce qui concerne l'Architecture, la Sculpture, la peinture, la gravure, la poésie et la musique*, Paris, 1709, varias ediciones).
- (L16) *Obras de Pheleon un tomo en octauo, y marquilla en...* 12
(François FÉNÉLON, *Oeuvres philosophiques*, Paris, 1718).
- (L17) *Guia para la Confesion y Comunión por San Fran.^{co} de Sales, un tomo en octauo y marquilla en...* 6
(San Francisco de SALES, *Conduite de la Confession et de la Communion pour les âmes soigneuses de leur salut*, Paris, 1712).
- (L18) *Historia Natural de Bufon doze tomos en octauo en...* 120
(George-Louis LECLERC, conde de BUFFON, *Histoire naturelle, générale et particulière*, Paris, varias ediciones).
- (L19) *Fabulas de la Fontana un tomo en octauo...* 12
(Jean de LA FONTAINE, *Fables*, multitud de ediciones desde la primera de 1668).
- (L20) *Diccionario Yconologico un tomo en octauo...* 10
(Honoré LACOMBE DE PREZEL, *Dictionnaire Iconologique, ou Introduction à la connaissance des Peintures, Sculptures, Médailles, Estampes*, Paris, 1756 ó 1758).
- (L21) *Vida de pintores un tomo en octauo...* 12
(Roger de PILES, *Abrégé de la vie des peintres, avec des réflexions sur leurs ouvrages*, Paris, 1699 ó 1715; Amsterdam, 1767).
- (L22) *Curso de Pintura un tomo en octauo...* 12
(Roger de PILES, *Cours de Peinture par principes*, Paris, 1766 ó 1767).
- (L23) *Viage de los Contornos de Paris un tomo en octauo en...* 10
(Antoine Nicolas DÉZALLIER D'ARGENVILLE, *Voyage pittoresque des environs de Paris, ou Description des maisons royales, châteaux & autres lieux de plaisance, situés à quinze lieues aux environs de cette ville*, 1755).
- (L24) *Viage de Paris un tomo en octauo...* 16
(Antoine Nicolas DÉZALLIER D'ARGENVILLE, *Voyage pittoresque de Paris; ou Indication de tout ce qu'il y a de plus beau dans cette grande ville en peinture, sculpture & architecture*, 1749).
- (L25) *Abenturas de telemaco dos tomos en octauo en...* 24
(François FÉNÉLON, *Les Aventures de Telemaque, fils d'Ulysse*, varias ediciones).
- (L26) *Secretos de Artes y oficios dos tomos en octauo en...* 20
(*Secrets concernant les arts et metiers. Nouvelle ed., revue, corrigé et considérablement augmentée*, Nancy, [1721]; Bruselas, 1758, 1762 ó 1766).
- (L27) *Vida de San Fran.^{co} de Sales dos tomos en octauo en...* 20
(Jacques MARSOLLIER, *La Vie de St. François de Sales*, Paris, 1700-01).
- (L28) *Vida de la Venerable Chantal un tomo en octauo en...* 6
(Jacques MARSOLLIER, *Vie abrégée de la bienheureuse Mère de Chantal*, Paris, 1715).
- (L29) *Phisica del Abate Nolee seis tomos en octauo de Marquilla en noventa r.s...* 90
(Jean-Antoine NOLLET, *Leçons de physique expérimentale*, Paris, 1743-48).
- (L30) *Diccionario de Gravado tres tomos en octauo en...* 30
(Fr. BASAN, *Dictionnaire des graveurs anciens et modernes, depuis l'origine de la gravure*, Paris, 1767).
- (L31) *Dialogos entre maestra y Discipula de Madama Boomont dos tomos en octauo en...* 20
(Marie LEPRINCE DE BEAUMONT, *Magasin des enfants, ou Dialogues d'une sage gouvernante avec ses élèves de la première distinction dans lesquels on fait penser, parler, agir les jeunes gens suivant le génie, le tempérament et les inclinations d'un chacun*, Lión, 1758. También puede ser *Magasin des adolescentes*).
- (L32) *Geografia manual por el abate Expilli un tomo en...* 6
(Jean Joseph EXPILLY, *Le géographe manuel, contenant la description de tous les pays du monde... les changes & les monnies des principales places de l'Europe*, Paris, 1747, 1757 ó 1758).
- (L33) *Obras del Padre Burdalú quinze tomos en octauo y marquilla en...* 150
(Louis BOURDALOUE, *Oeuvres*, Paris, 1707-1734).
- (L34) *Paraíso perdido de Milton quatro tomos en octauo en...* 30
(John MILTON, *Le Paradis perdu, poème héroïque, traduit de l'anglois; avec les remarques de M. Addison*, Paris, 1765).

- (L35) *Pasatiempo agradable un tomo en...* 4
(*Le Passe-Tems agréable, ou nouveaux choix de bonsmots, de pensées ingénieuses, et de rencontres plaisantes, enrichi d'une élite des plus vives gasconnades, qui sont point dans le Gasconiana*, 1709, varias ediciones).
- (L36) *Tratado de Geometria un tomo en...* 16
(Sébastien LE CLERC, *Traité de géometrie theorique et pratique, à l'usage des artistes*, París, 1690; las ediciones de C. A. Jombert en París, 1744, 1764 ó 1774).
- (L37) *Vida de la Venerable chantal por el Abate marsollier dos tomos en octauo en...* 16
(Jacques MARSOLLIER, *La vie de la Bienheureuse Mère de Chantal*, París, 1717).
- (L38) *un Libro de musica Apaisado en ocho r.s...* 8
(¿José HERRANDO, *Arte y puntual explicación del modo de tocar el violín*, [Madrid, 1757]?).
- (L39) *Combercion de un Pecador por el Padre Salazar un tomo en octauo...* 8
(Francisco de SALAZAR, *La conversion d'un pécheur réduite en principes*, Lovaina, 1726 ó Nantes, 1727).
- (L40) *Poema de Raccini un tomo en octauo en...* 6
(Louis RACINE, *Poème sur la grâce*, París, 1720).
- (L41) *Arte de Cozina un tomo en octauo de marquilla en...* 10
- (L42) *Rollen historia antigua catorce tomos en octauo y marquilla en ciento y sesenta r.s...* 160
(Charles ROLLIN, *Histoire ancienne des Égyptiens, des Carthaginois, des Assyriens, des Babyloniens, des Medes et des Perses, des Macedoniens, des Grecs*, París, 1730-38).
- (L43) *Retiro espiritual del Padre Burdalu en...* 10
(Louis BOURDALOUE, *Retraite spirituelle à l'usage des communautez religieuses*, París, 1721, varias ediciones).

NOTAS

- ¹ Algunos aspectos de este trabajo fueron expuestos en mi comunicación "Manuel Salvador Carmona en París: Su aportación a la RSBA", en "La RSBA y Europa" V Seminario de Historia de la R.S.B.A.P. celebrado en San Sebastián los días 24, 25 y 26 de octubre de 1996.
- ² Los estudios biográficos fundamentales siguen siendo, conde de la VIÑAZA, *Adiciones al Diccionario histórico de los más ilustres profesores de las Bellas Artes en España de D. Agustín Ceán Bermúdez*, Madrid, 1889, t. II, pp. 103-111; V. CARDERERA, "Manuel Salvador Carmona", en *El Arte en España*, 1, 1862, pp. 58-68, reeditado en Valencia, 1950 con prólogo de A. Rodríguez Moñino; E. SHERMAN FONT, "A biography of Manuel Salvador Carmona in The Hispanic Society of America", en *Homenaje al Prof. Rodríguez Moñino*, Madrid, 1966, t. II, pp. 1-13; J. CARRETE PARRONDO, *El grabado calcográfico en la España Ilustrada*, Madrid, 1978. El catálogo de su obra en Idem, *El grabado a buril en la España Ilustrada*, Madrid, 1989. Ceán Bermúdez no incluyó en su *Diccionario de artistas* la biografía de Manuel Salvador Carmona cuya ficha preparatoria se conserva en el manuscrito 21.455-8 de la (B)iblioteca (N)acional de (M)adrid, en J. MARTÍN ABAD, "Obras manuscritas y papeles de Ceán Bermúdez en la Biblioteca Nacional", en *Boletín del Centro de Estudios del siglo XVIII*, 1991, p. 4; "Ydioma universal" *Goya en la Biblioteca Nacional*, Madrid, 1996, pp. 94-95, n.º 46.
- ³ SHERMAN, *op. cit.*, p. 6.
- ⁴ C. BÉDAT, *La Real Academia de Bellas Artes de San Fernando (1744-1808)*, (ed. española), Madrid, 1989, p. 273.
- ⁵ El discurso fue publicado en la *Distribución de los premios concedidos por el Rey N. S. a los discípulos de las Nobles Artes, hecha por la Real Academia de San Fernando en la Junta pública el 4 de agosto de 1790*, Madrid, [1790]. Citamos de la introducción y edición de J. CARRETE PARRONDO, "José de Vargas Ponce: Discurso histórico sobre el principio y progresos del grabado", en *Revista de Ideas Estéticas*, 133, Madrid (1976), pp. 61-90.
- ⁶ P. P. CHOFFARD, *Notice historique sur l'art de la gravure en France*, París, 1804, pp. I-II.
- ⁷ *Ibidem*, p. 59.
- ⁸ BÉDAT, *op. cit.*, pp. 273-274.
- ⁹ La carta de Luis Ferrari y las anotaciones de Ulloa de 4 de mayo son previas al viaje de los pensionados, en A. RODRÍGUEZ VILLA, *Don Cenón de Somodevilla, marqués de la Ensenada*, Madrid, 1878, pp. 365-368.
- ¹⁰ El inventario de su producción parisina en BÉDAT, *op. cit.*, pp. 274-275; J. CARRETE PARRONDO, "Grabados de Manuel Salvador Carmona realizados en París (1752-1762)", en *Academia*, 59, Madrid (1980), pp. 125-157.
- ¹¹ Sobre el proceso de recepción en la *Académie Royale de Peinture et de Sculpture* ver F. COURBOIN, *L'estampe française. Graveurs et Marchands*, París y Bruselas, 1914, pp. 151-153.
- ¹² E. PÁEZ RÍOS, *Iconografía hispana*, Madrid, 1966, t. III, p. 36, n.º 8433-2; CARRETE, *El grabado a buril op. cit.*, p. 62, n.º 33. La alegoría de la amistad es representada en la emblemática como una mujer que muestra su corazón donde tiene escritas las palabras *Longe & Prope*, en H. F. BOURGUIGNON "Gravelot", *Iconologie par figures ou Traité complet des Allégories*, París, 1791, t. I, p. 23.
- ¹³ Nicolás Cochin hijo popularizó este tipo de retratos que tuvieron tanto éxito en la década de 1750 y primeros años de la siguiente. Los llamados *Cochins* más conocidos fueron los retratos del conde Caylus, de Bouchardon y del marqués de Marigny por dibujo y grabado del propio Cochin. Laurent Cars, Lempereur, Watelet, Augustin de Saint-Aubin y J. M. Moreau también realizaron estos retratos. Sobre el género del retrato en general y de los *Cochins* en particular, ver J. DUPORTAL, *La gravure de portraits et de paysages*, París y Bruselas, 1926, pp. 3-18.
- ¹⁴ F. PATIER, *la biblioteca de Tomás López seguida de la relación de los mapas impresos, con sus cobres, y de los libros del caudal de venta que quedaron a su fallecimiento en Madrid en 1802*, Madrid, 1992, p. 14. Alfonso Cruzado en la carta de dote de su segunda mujer Bárbara Jadraque se declaraba viudo de su primera mujer francesa, en (A)rchivo (H)istórico de (P)rotocolos de (M)adrid, pr. 18.892, fs. 337-338 v. (28-III-1767).
- ¹⁵ No hemos encontrado ninguna relación con la saga de grabadores franceses del mismo apellido. Además de Louis Legrand (París 1723-1807), el artista más destacado, ejercieron el grabado su hijo Augustin Claude Simon nacido en 1766; Hyacinthe Legrand nacido en 1755 en Lorraine; el arquitecto y grabador Jacques Guillaume Legrand (1743-1807); y Pierre François nacido en 1743 en Poiteau y muerto después de 1824, en Y. SJÖBERG, *Inventaire du fonds français graveurs du XVIIIe siècle*, París, 1974, t. XIII, pp. 557-665; R. PORTALIS y H. BÉRALDI, *Les graveurs du dix-huitième siècle*, Nueva York, 1970 (ed. facsímil), t. II, pp. 619-623.
- ¹⁶ Nombraron como herederos a sus respectivos padres ante la falta de descendencia. Sus compañeros Alfonso Cruzado, Tomás López y Juan de la Cruz, además de Antonio Sancha y Francisco Alonso fueron los testigos del documento, en AHPM, pr. 18.625, fs. 137-139 (31-V-1763).
- ¹⁷ Se nombraron herederos mutuamente por lo que tenían que deshacer lo hecho en el poder para testar anterior. El testamento está acompañado de dos copias de sendos documentos escriturados en Nava del Rey y Chalons-sur-Saone por los que sus respectivos padres se apartaban del derecho de ser herederos de sus hijos que habían alcanzado en el documento de 1763. Como testigos repiten sus compañeros de París y Francisco Alonso, en AHPM, pr. 18.625, fs. 366-377 (23-I-1765).
- ¹⁸ El 7 de octubre de 1770 Margarita Legrand otorgaba su poder a Joannon vecino de Chalons para que le representase en la tramitación de los bienes dejados a la muerte de su padre Alejandro Legrand en la citada localidad francesa, en Auxonne (Borgoña) y en Ponte (Normandía), en AHPM, pr. 18.985, f. 451. Otro más a un tal Delaquaire para gobernar los bienes de su padre en Normandía, en AHPM, pr. 18.985, f. 561 (8-VI-1771). Y el último poder en favor de su hermana para cobrar los sueldos atrasados de Alejandro Legrand, en AHPM, pr. 18.986, f. 40 (23-IV-1772).
- ¹⁹ Su partida de defunción en (A)rchivo de la (P)arroquia de (S)an (S)ebastián, Lib. 33 Dif. f. 110 v. Fue enterrada en la parroquia de Santa Coloma extramuros de Segovia.
- ²⁰ La partida de nacimiento en APSS, Lib. 44 Baut. f. 190 v. (4-II-1771). Diferentes poderes de Manuel Salvador Carmona como tutor de su hija para cobrar y administrar las posesiones heredadas de su madre, en AHPM, pr. 18.989, f. 204 (25-II-1783); pr. 20.968, f. 87 (6-II-1786); pr. 20.212, f. 116 (7-II-1793). Gravemente enferma dio poder para testar en favor de su padre el 12 de febrero de 1796, en AHPM, pr. 21.515, fs. 15-16. Falleció soltera el 17 de marzo de ese mismo año, en APSS, Lib. 38 Dif. f. 26. Manuel Salvador Carmona otorgó el testamento de su hija María Josefa el 16 de abril de 1796, en AHPM, pr. 21.515, fs. 29-33 v.

- ²¹ Nombraba tutores de su hija de 6 años a su padre y sus hermanos José y Juan Antonio vecinos todos de Madrid. En caso de surgir algún problema con la tutela de su hija nombraba consultor a Isidro de la Granja oficial mayor de la secretaría de Estado y del Despacho Universal de Marina por *la grande intimidad, satisfacción y confianza que [le] tengo*. Su hija quedaba como su única y universal heredera y como sus testamentarios su padre, sus hermanos, su primo Bruno Salvador Carmona, José Manuel Moreno (¿el matemático de la Academia?), Isidro de la Granja, Bartolomé de Urbina, Francisco Alonso y sus 3 compañeros de París, en AHPM, pr. 18973, fs. 154-157 (8-VI-1777).
- ²² Sobre la carrera artística de Ana María Mengs como pintora pastelista y de miniaturas, ver J. A. CEÁN BERMÚDEZ, *Diccionario histórico de los más ilustres profesores de las Bellas Artes en España*, Madrid, 1800, t. III, pp. 119-120; P. QUINTERO ATAURI, *Mujeres ilustres. Apuntes biográficos sobre las pintoras Teresa Nicolau Parody y Ana María Mengs*, Madrid, 1907; J. de ENTRAMBASAGUAS, "Partidas de defunción de Manuel Salvador Carmona", en *Miscelánea erudita. Tercera Serie*, Madrid, 1951; P. de MIGUEL EGEA, "Breve semblanza de Ana María Mengs", en *IV Jornadas de arte "El arte en tiempos de Carlos III"*, Madrid, 1988, pp. 387-393.
- ²³ J. CARRETE PARRONDO, "Encuentro de dos artistas: Manuel Salvador Carmona y Antonio Rafael Mengs (Correspondencia, 1778-1779)", en *Boletín del Museo e Instituto "Camón Aznar"*, 4, Zaragoza (1981), pp. XLI-LXXII.
- ²⁴ AHPM, pr. 18.973, f. 156.
- ²⁵ *Ibidem*, p. XLII.
- ²⁶ *Ibidem*, p. XLIII.
- ²⁷ *Ibidem*, pp. VL-XLVII.
- ²⁸ AHPM, pr. 19.494, fs. 60-101 v.
- ²⁹ J. L. GARCÍA BROCARA, *La Real Sociedad Económica Matritense de Amigos del País. Páginas de una gloriosa historia con apuntes biográficos de sus presidentes*, Madrid, 1991, p. 51.
- ³⁰ El poder pasó ante el notario público de Roma y del Real Palacio de España Felipe Mariotti. La copia del documento fue refrendada por Manuel de Mendizábal oficial mayor de la secretaría de la embajada, en AHPM, pr. 19.494, fs. 66-67 v.
- ³¹ El poder de Mengs en favor de Quadra pasó por la escribanía de José Payo Sanz el 25 de enero de 1777. El bohemio alegaba el cobro de las pensiones de sus hijas por otro poder que éstas habían otorgado a su favor en Roma. Los testigos de la escritura fueron nada más ni nada menos que Pedro Rodríguez de Campomanes, Antonio Ponz y su discípulo el pintor Carlos Espinosa, en AHPM, pr. 19.162, fs. 203-204. En otra carta de Mengs a Carmona de noviembre de 1778 aludía al vizcaíno Quadra, en M. HERRERO, "Una carta de Mengs", en *Archivo Español de Arte*, 71, Madrid (1945), pp. 309-310.
- ³² En 11 de enero de 1778 sus padres Pedro Salvador Carmona y María García otorgaron en Madrid una declaración de pobre en la que nombraban herederos de los bienes que pudieran tener a su muerte a sus hijos José, Manuel, Juan Antonio y Jacinta, en AHPM, pr. 18.339, fs. 555-556.
- ³³ Ver apéndice documental. Carmona compartió las responsabilidades familiares propias de su tiempo. Su hermana Jacinta Salvador Carmona casó en 1757 con Bernardo Antonio Lezcano y Baeza procurador del Tribunal de la Nunciatura. La intención de Manuel era de sobredotar a su hermana con 6.000 rs., pero ante su ausencia en París su tío Luis Salvador Carmona adelantó de dicha dote 2.338 rs. y 17 mrs. Ya en Madrid Manuel restituía la cantidad a su tío y completaba la dote de su hermana, en AHPM, pr. 19.868, fs. 380-381 v. (11-II-1765).
- ³⁴ Aunque el encabezamiento del inventario lo fecha a la muerte de Margarita Legrand (1776) todo hace pensar que se realizó pocos días antes de partir hacia Roma (1778). Resumen del inventario:

– Estampas, láminas, libros y herramientas	62.276
– Muebles	5.456
– Cosas de cocina	998
– Ropas, vestidos, colchones	18.443
– Alhajas de oro y plata	7.491,9
– Dinero en efectivo	15.000
TOTAL:	109.664 rs. y 9 mrs.
– Acciones a cobrar en años sucesivos.	
– Dote de Margarita Legrand	12.000

³⁵ La evolución económica de Carmona es francamente positiva. Si en 1762 contaba con unos bienes que llegaban hasta los 16.000 reales, 14 años después había multiplicado casi por 7 el valor de sus propiedades.

³⁶ Desglosamos esta partida en los cuerpos y epígrafes que recoge el inventario. Nótese que la propia disposición de estos bienes delata la estructura del taller, tienda y casa del grabador. Las cantidades entre corchetes han sido contabilizadas por nosotros:

– [538] Estampas sueltas imitando el lápiz encarnado	4.928
– [1.262] Estampas para vender	7.973
– [15] Libros de estampas	1.915
– [375 dibujos, 267 contrapruebas, 87 aguadas y un número impreciso de pasteles] Dibujos de Lapiz de principios hasta figuras exclusive	1.345
– [20] Estampas puestas en sus marcos con christ.s	1.026
– [83] Estampas puestas en marcos negros con filetes dorados y sin christ.s	1.918
– [12] Pinturas al óleo	5.260
– Erramientas, utensilios y materiales pertenecientes al arte del grabado	8.092
– [4] Láminas que estan sin concluir y su valor segun el estado en q.º se hallan	15.200
– [15] Concluidas	11.450
– [37 títulos en 71 volúmenes] Libros de que se compone la biblioteca	1.789
– [43 títulos en 122 volúmenes] Libros franceses en pasta	1.380
TOTAL	62.276 rs.

- ³⁷ Ya habían pasado por su taller discípulos como su hermano Juan Antonio, Fernando Selma y José Gómez Navia, en BÉDAT, *La Real Academia*, op. cit., pp. 297-298; CARRETE, *El grabado a buril*, op. cit., pp. 40-41.
- ³⁸ Los utensilios, herramientas y materiales están recogidos en el Cuerpo H del inventario que aportamos en el apéndice documental.
- ³⁹ Por la descripción del ejemplar Carmona poseía la edición de 1745 del tratado de Bosse, en AHPM, pr. 19.494, f. 89 r. En una carta de Carmona a Llaguno de 5 de febrero de 1781, en relación a la estampa de Clelia sobre dibujo de Cochin que le habían mandado grabar desde París, añadía sobre su ejecución:
Participó a V. cómo al fin me han remitido de París un dibuxo echo por el célebre Cochin, secretario de aquella Academia Real, para que yo lo grave y sirva para la bella ympresión que se está haciendo en aquella Corte de las Obras de Metastasio, dirigida por el Abate Pezzanas; la qual lámina tengo entre manos y oy mismo la he echado el agua fuerte, quedando bosquejada, para yr trabajando lo restante al buril.
 En J. I. TELLECHEA IDÍGORAS, "Cartas inéditas de Manuel Salvador Carmona a Eugenio Llaguno Amírola (1780-1781)", en *Academia*, 28, Madrid (1969), p. 67.
- ⁴⁰ (A)rchivo de la (A)cademia de (S)an (F)ernando 36-11/2, citado por BÉDAT, *Op. cit.*, pp. 280-281.
- ⁴¹ Sobre estos talleres un acertado resumen en COURBOIN, *Op. cit.*, pp. 13-21.
- ⁴² AASF 36-11/2 (25-IX-1792), citado por BÉDAT, *Op. cit.*, p. 219.
- ⁴³ PORTALIS y BÉRALDI, *Op. cit.*, t. II, pp. 27-36; M. ROUX, *Inventaire du fonds français graveurs du XVIII^e siècle*, París, 1955, t. VIII, pp. 382-405.
- ⁴⁴ Sus intereses de *amateur* y el catálogo de la obra grabada por la Pompadour, en E. y J. de GONCOURT, *Madame de Pompadour*, París, 1910, pp. 334-335 y 455-484.
- ⁴⁵ Su papel en el arte francés en S. ROCHEBLAVE, *Charles-Nicolas Cochin graveur et dessinateur (1715-1790)*, París y Bruselas, 1927, pp. 42-44 y 63-67.
- ⁴⁶ TELLECHEA, *Op. cit.*, pp. 67-68. La estampa en CARRETE, *El grabado a buril*, op. cit., p. 126, n.º 187.
- ⁴⁷ El grabador Pedro González de Sepúlveda recoge en su diario la siguiente noticia:
Compré en la almoneda de Moreno el secretario [de la Academia de San Fernando fallecido en enero de 1792] las viñetas de chofar a 4 rs. cada una estaban tasadas y eran 34 bajaron 3ª p..
 En BNM, Mss. 20.121, f. 121.
- ⁴⁸ TELLECHEA, *Op. cit.*, p. 58. El autorretrato de Mengs se hallaba en casa del grabador. Bernardo de Iriarte le pedía en una carta fechada en Aranjuez el 28 de junio de 1778 que se lo devolviese ya que el conde de Floridablanca iba a contemplar su colección artística, en CARRETE, *Encuentro de dos artistas*, op. cit., p. II.
- ⁴⁹ No contento con la estampa Bernardo de Iriarte concentró sus crueles críticas contra su autor en una carta dirigida a Nicolás de Azara de 15 de enero de 1781:
Y te aseguro que el mismo Carmona está corrido de haber estropeado la semejanza, y dado una idea tan infeliz del exactísimo dibujo, y delicadas perfecciones del original. Conozco que hay manejo en el buril, que es el único recurso que ha quedado a Carmona, por escasearle ya la vista.
 En J. I. TELLECHEA IDÍGORAS, "Azara y la edición de las Obras de A. R. Mengs. Interpolaciones de Llaguno y Amírola", en *Academia*, 35, Madrid (1972), pp. 45-68.
- ⁵⁰ CEÁN BERMÚDEZ, *Op. cit.*, t. V, pp. 74-77; A. RODRÍGUEZ MOÑINO, "Charles de la Traverse, pintor francés en España. Noticias sobre su vida y sus obras", en *Academia*, 4, Madrid, (1954), pp. 379-395. Sobre su relación con Paret un enfoque acertado en J. J. LUNA, "Luis Paret y Alcázar", en *Veintitrés Biografías de pintores*, Madrid, 1992, pp. 417-438.
- ⁵¹ C. BÉDAT, "La bibliothèque du sculpteur Felipe de Castro", en *Mélanges de la Casa Velázquez*, V, París (1969), pp. 363-410; A. RUIZ HERNANDO, "La testamentaria de Francisco Sabatini", en *Sabatini 1721-1797: la arquitectura como metáfora de poder*, Madrid, 1993, pp. 98-99; PATIER, *Op. cit.*, pp. 51-193; J. L. BLANCO MOZO, "La cultura de Ventura Rodríguez. La biblioteca de su sobrino Manuel Martín Rodríguez", en *Anuario del Departamento de Historia y Teoría del Arte (U.A.M.)*, 7-8, Madrid (1995-96), págs. 181-221; V. TOVAR, "Una familia madrileña de arquitectos: los Moradillo", en *Villa de Madrid*, 57, Madrid (1977), pp. 23-36; BÉDAT, *El grabador general Tomás Francisco Prieto*, op. cit., pp. 107-136; J. NICOLAU CASTRO, "Inventario del escultor Mariano Salvatierra (1752-1808)", en *Academia*, 71, Madrid (1990), pp. 343-366.
- ⁵² AHPM, pr. 19.494, f. 71.
- ⁵³ J. B. BOSSUET, *Discours sur l'histoire universelle à Monseigneur le Dauphin pour expliquer la suite de la religion et les changemens des empires. Première partie, depuis le commencement du monde jusqu'à l'empire de Charlemagne*, París, 1681. Todas las ediciones en un único volumen. A partir de la incorporación de la *Continuation de l'Histoire universelle depuis l'an 800 jusqu'à l'an 1700 par Jean de la Barre* la obra conocerá varias ediciones en 2 volúmenes, las más cercanas a nuestro personaje editadas en París, 1730, 1744, 1752, 1765 y 1771.
- ⁵⁴ *Index librorum prohibitorum, ac expurgandorum novissimus pro universis hispaniarum regnis serenissimi Ferdinandi VI regis catholici hac ultima editione*, Madrid, 1747, t. II, p. 253. Se cita la continuación editada en Amsterdam, 1721, que entendemos se refiere a la obra no a la edición en concreto. Así lo entiende también M. DEFOURNEAUX, *Inquisición y censura de libros en la España del siglo XVIII* (edición española), Madrid, 1973, p. 45.
- ⁵⁵ *Index librorum*, op. cit., t. I, p. 250; DEFOURNEAUX, *Op. cit.*, p. 45 y 194.
- ⁵⁶ *Índice último de los libros prohibidos y mandados expurgar para todos los reynos y señoríos del catolico Rey de las Españas, el señor don Carlos IV*, Madrid, 1790, p. 57; DEFOURNEAUX, *Op. cit.*, p. 151.
- ⁵⁷ Hemos descartado el *Año Cristiano* de Juan Croiset editado en Madrid, 1753-73 en 12 volúmenes según la traducción de José Francisco Isla por tratarse de un formato diferente, en 4º, y la obra que buscamos está dentro de los libros en francés. La edición francesa de Croiset se publicó con el título *Exercices de piété pour toute l'année*. La otra posibilidad descartada es *L'année du crétien* de Henri Griffet editada en París, 1747, en 18 volúmenes.
- ⁵⁸ *Index librorum*, op. cit., t. II, p. 1098, en el anexo de libros jansenistas franceses. Se trata del *Catalogo de los libros jansenistas que en idioma francés han llegado a nuestra noticia* redactado por los jesuitas José Carrasco y José Casani. El listado era una mera copia de la *Bibliothèque janséniste* del también jesuita padre Colonia en el que se habían insertado títulos que nada tenían que ver con el tema. Pero quizás el problema más grave fue que ninguno de estos títulos había sido sometido a la censura y a una calificación previa. Sobre el polémico listado hemos seguido a DEFOURNEAUX, *op. cit.*, pp. 45-46.
- ⁵⁹ *Ibidem*, t. II, p. 1112. En 1790 se mantenían como autores cuyas obras estaban todas prohibidas, en *Índice último*, op. cit., pp. 106 y 238; DEFOURNEAUX, *op. cit.*, pp. 46, 122 y 177.

- ⁶⁰ BÉDAT, *El grabador general Tomás Francisco Prieto*, op. cit., p. 128; J. TORRES, *Libros de un grabador del XVIII*, Madrid, [s.d.], p. 113.
- ⁶¹ Manuel Martín en un memorial de 26 de noviembre de 1784 solicitaba al Consejo de Castilla el permiso para introducir en España unos libros retenidos por un celoso funcionario:
- (...) *que despues de haber estado en la corte de Roma algun tiempo con licencia del Rey á fin de observar aquellas antiguedades para ilustrarse en la Arquitectura que es su Profesion, al regresar a esta le han detenido en el primer registro de España que esta en el lugar de la Yunquea en el Reyno de Cataluña, un Baul de Libros Italianos (los mas de su profesion) que traía, y havia comprado en aquella Corte para su estudio.*
- En (A)rchivo (H)istórico (N)acional, Consejos leg. 5548-45. Otro arquitecto con inquietudes, sin ninguna relación con los Rodríguez originarios de Ciempozuelos, fue Andrés Rodríguez Gómez. En una memoria manuscrita incluida en su testamento declaraba que los doce tomos de la *Historia del Pueblo de Dios* (I. J. BERRYER, *Historia del pueblo de Dios, desde su origen, hasta el nacimiento del Mesías*, Madrid, 1746; prohibida desde 1758 por Clemente XII) *que con licencia del S.^{or} Inquisidor General tengo para mi uso quiero se buelvan a entregar al Santo tribunal como lo espresa la misma licencia*; devueltos, al parecer, antes de su muerte, en AHPM, pr. 20.268, f. 124 (11-08-1779).
- ⁶² La noticia de la denuncia en DEFOURCEUX, op. cit., pp. 35-36. Sin embargo, consultada la documentación necesita de algunas precisiones. En primer lugar el expediente versa sobre el proceso de prohibición total que sufrió *La Celestina* y no es el seguido contra el pintor que al parecer, y según la copia de algunas declaraciones, se tramitaba en la Inquisición de Logroño a consecuencia de la denuncia recogida por el comisario de Bilbao Joaquín de Ampuero por la posesión y lectura de éste y otros libros vetados. El funcionario de Logroño dudaba si la obra estaba o no en el *Índice* confundiéndola con los *amores de Felides* aunque pensaba que era digna de prohibición. La maquinaria inquisitorial, tras las censuras de Francisco Domingo de Esnarriaga y de Diego de Mello, prohibía en su totalidad esta obra cumbre de la literatura hispana por el edicto de 1.^o de diciembre de 1792, en AHN, Inquisición leg. 4483-13. *La Celestina* no se encontraba entre los libros para los que Paret había solicitado exención del pago de las aduanas vizcaínas en 1787, en E. PARDO CANALÍS, "Libros y cuadros de Paret en 1787", en *Revista de Ideas Estéticas*, 90, Madrid (1965), pp. 107-112.
- ⁶³ El comienzo de la copia de esta delación hace pensar que es tan sólo una parte de la misma que incluiría un texto anterior que no conocemos, en AHN, Inquisición leg. 4483-13, f. 1 r.
- ⁶⁴ El mal trago de los *amores melibeos* hicieron mella en los nervios del celoso Cotarro, aprendiz de Eleta. El tal "Luxuriaga" no es otro que José Santiago Ruiz de Luzuriaga médico titular de la Villa de Bilbao nacido en la localidad alavesa de Zurbano. Autor de varios tratados de su especialidad, en los que se preocupó de la prevención de la viruela, siendo uno de los primeros médicos en utilizar la inoculación, fue socio profesor desde 1770 de la Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País, en J. GARATE, "La variolización en el País Vasco", en *Revista Internacional de Estudios Vascos*, 20, París-San Sebastián (1929), pp. 284-287; I. M. BARRIOLA, *Los Amigos del País y la Medicina*, San Sebastián, 1963; M. USANDIZAGA, "Los Ruiz de Luzuriaga. Eminentes médicos vascos ilustrados", en *Cuadernos de Historia de la Medicina Española*, Salamanca, 1964; J. MARTÍNEZ RUIZ, *Catálogo general de individuos de la R.S.B. de los Amigos del País*, San Sebastián, 1985, p. 73; L. S. GRANJEL, "Los Ruiz de Luzuriaga y la Bascongada", en *II Seminario de Historia de la Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País*, San Sebastián, 1988, pp. 375-393. No olvidemos que Paret realizó en su etapa bilbaína el dibujo que grabó Carmona del retrato del conde de Peñaflores fundador de la RSBAP.
- ⁶⁵ Hasta aquí hemos seguido a C. BÉDAT, "Don Benito Bails, director de matemáticas de la Real Academia de San Fernando desde 1768 a 1797: su biografía, su *Elogio* y sus dificultades con la Inquisición", en *Academia*, 27, Madrid (1968), pp. 32-34. Otro lector de la Enciclopedia fue el grabador Pedro González de Sepúlveda. En sus memorias recoge una *receta de color por subir el oro* tomada de esta obra, en BNM, Mss. 21.121, f. 145.
- ⁶⁶ AHPM, pr. 20.701, fs. 71-72.
- ⁶⁷ De esta manera Benito Bails revocaba la donación de la mitad de su biblioteca:
- (...) *quien continuo expresando q.^e despues de aquella epoca, empezo à notar en la D.^a Fernanda Martin de Balmaseda, un porte y proceder enteram.^{te} contrario a su anterior conducta, la q.^e disimuló mucho, y le dio ocasion y margen, a mayores procedimientos, contra su persona, en tanto grado, q.^e segun ha colegido, con los mas graves fundam.^{tos} dio causa, a q.^e se le arrestara por el S.^{to} Oficio de la Inquisicion, donde permanecio nueve meses, en cuyo tiempo satisfizo sus cargas, y consiguió salir absuelto, y con cedula de no obstancia: Que ademas de esto, posteriormente ha dha. encarceracion, le ha sido la lengua mordaz de la D.^a Fernanda, ocasion de unos sentimientos, y males de el mayor bulto, cuya prueba le seria, sino en el primer extremo, y por esto q.^e ha cometido, ó incurrido en una, y la mas principal causa, por las que la ley permite al donante, q.^e pueda rebocar su donacion, q.^e es la ingratitud (...).*
- AHPM, pr. 22.494, fs. 295-299 (11-11-1794).
- ⁶⁸ Fueron albaceas su hija Josefa, el marido de ésta, Sebastián Bernardo Carnerero y Francisco Saavedra, en AHPM, pr. 22.495, fs. 71-75 (3-05-1795).
- ⁶⁹ *Ibidem*, f. 74.
- ⁷⁰ Merece la pena transcribir el encabezamiento de la patente de socio de la logia:
- À l'Orient d'un lieu très Eclairé où regnent le Silence, la Paix, l'Amitié, l'Egalité, la Concorde, la Sagesse et la Charité. Nous V.^e M.^{re} Surv. et Officiers de cette Logue régulière d'acceptés Maçons fondée et légalment constituée en 5746; reconnue et confirmée par la Très Resp.^e Grande Loge de France; Certifions...
- PORTALIS y BÉRALDI, op. cit., t. I, p. 455; ROUX, op. cit., París, 1940, t. IV, pp. 406-407. En los fondos de la Biblioteca Nacional de Madrid, que ha recibido tantas donaciones de dibujos y estampas que pertenecieron a Carmona, se conserva un ejemplar de esta estampa catalogada hasta la fecha como una caridad, en BNM, Inv. 10.803.
- ⁷¹ CARRETE, *El grabado a buril*, op. cit., p. 49.
- ⁷² ROUX, op. cit., t. IV, p. 375.
- ⁷³ Sobre el desfase temporal entre la fecha de la certificación (3-V-1774) y la solicitud de entrada (21-VII-1776) Choffard anotaba lo siguiente:
- M.^r Salvador Carmona voudra bien le charger de vous expliquer les raisons qui m'ont forcés de mettre un intervalle aussi considerable entre mes premieres demarches, et celles que j'ai l'honneur de faire presentement auprés de l'academie.
- En AASF, 44-11/1.
- ⁷⁴ En la parte inferior escrito a lápiz se puede leer à m.^r Carmona de la part de Choffard, en BNM, inv. 9.131. El caso es que esta escena galante tiene como protagonistas a Rousseau y a madame de Houdetot en el *bosquet* del jardín de Eaubonne, según relata el Libro IX de las *Confessions*. La estampa, grabada en 1799 sobre dibujo de N. Monsiau, decoró el tomo XIII de las *Oeuvres* de Rousseau editadas en París, 1793-1800, en ROUX, op. cit., t. IV, p. 462. Sobre los lectores españoles del *damnatæ memoriæ* y sus problemas con la Inquisición ver L. DOMERGUE, "Lectores de Rousseau en los últimos tiempos de la Inquisición española (1750-1808)", en *Tres calas en la censura dieciochesca* (Cadalso, Rousseau, prensa periódica), Toulouse, 1981, pp. 43-67.
- ⁷⁵ Además de los artistas citados pertenecieron a la logía Benjamin Franklin, Paul Jones, el conde Alejandro Ostroganoff, el abad de Rouzeau, Élie de

Beaumont, Romain de Sèze, Chabanneau, J. E. Montgolfier, Louis Sébastien Mercier, François Turpin, J. D. Garat; después de la Revolución gentes como Sieyès, Danton, Brissot y Camille Desmoulins. La logia alcanzó gran popularidad gracias a la iniciación de Voltaire en 1778, y por la gran apoteosis masónica que le glorificó días después de su muerte, sólo comparable a su coronación en el teatro francés. El mejor estudio sobre esta logia de L. AMIABLE, *Une loge maçonnique d'avant 1789. La Loge des Neuf Soeurs*, París, 1897. Citamos de la edición facsímil aumentada y anotada por Charles Porset editada en París, 1989. Agradecemos encarecidamente al padre Pedro Álvarez de la Universidad Pontificia de Comillas el habernos facilitado la consulta de esta obra.

⁷⁶ No nos resistimos a reproducir la curiosa pregunta que se hizo Louis Réau sobre el caso de Houdon:

On peut se demander si la loge des Neuf Soeurs, académie clandestine, n'a pas servi plus utilement la carrière de Houdon en France et à l'étranger, que l'Académie royale de peinture et de sculpture.

En L. RÉAU, *Houdon, sa vie, son oeuvre. Ouvrage suivi d'un catalogue systématique*, París, 1964, t. I, p. 151.

Un estudio sobre las formas espaciales de la masonería con datos de arquitectos franceses afiliados a ella, en A. VIDLER, *El espacio de la Ilustración. La teoría arquitectónica en Francia a finales del siglo XVIII*, Madrid, 1997, págs. 127-156.

⁷⁷ Al parecer grabado como miembro de la logia, lo que adelantaría varios años la fecha de su ingreso, siempre después de marzo de 1777 año de su nombramiento como académico de mérito de San Fernando. La ficha de la estampa, en ROUX, *op. cit.*, t. IV, pp. 431-432; PORTALIS y BÉRALDI, *op. cit.*, t. II, p. 433.

⁷⁸ Ferrer Benimeli localizó entre los integrantes de la logia parisina a varios miembros de la Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País. Los socios extranjeros Lalande, venerable de la logia y además el autor del artículo *franc-maçon* de la *Encyclopedie* aparecido en 1777, el abad du Rouzeau, uno de los dos vigilantes, y el que sería profesor de física experimental y lengua francesa en el Real Seminario de Bergara, François Chavaneaux. La nómina se completaba con el joven Antonio de Munibe, hijo del conde de Peñaflorida fundador de la RSBAP, que desde 1776 estaba realizando un viaje científico por Europa; Xabier de Eguía, su acompañante e hijo a su vez del secretario de la RSBAP Joaquín de Eguía; Vicuña, criado de Munibe, y el preceptor de los jóvenes el inclito Eugenio Izquierdo becario de Carlos III por el gabinete de Historia Natural socio profesor de la RSBAP y miembro de la Económica Matritense, en J. A. FERRER BENIMELI, *La masonería española en el siglo XVIII*, Madrid, 1974, p. 285; Idem, *Masonería, iglesia e ilustración, un conflicto ideológico-político-religioso*, Madrid, 1977, t. III, p. 280; Idem, J. A. GARCÍA-DIEGO, "El masonismo de Fausto de Elhuyar y de algunos socios de la Bascongada", en *Boletín de la RSBAP*, 3-4, San Sebastián (1985), pp. 170-190; IDEM, "Un gran científico que fue masón: Fausto de Elhuyar", en *La Masonería en la España del siglo XIX. II Symposium de Metodología Aplicada a la Historia de la Masonería Española*, Valladolid, 1987, t. II, pp. 657-667; F. RODRÍGUEZ DE CORO, "Los primeros vestigios masónicos por Euskal Herria", en *La masonería por Euskal Herria 1728-1939*, Vitoria, 1990, pp. 74-76; Idem, *Los masones 1728-1945. Introducción a la Historia de la Masonería en Euskal Herria*, Vitoria, 1992, pp. 60-79.

Las primeras acusaciones de masonería vertidas contra la Sociedad Bascongada en su conjunto y en particular contra su divisa fueron realizadas por Vicente de la Fuente y aireadas por Menéndez Pelayo, en V. de la FUENTE, *Historia de las sociedades secretas antiguas y modernas en España y especialmente de la franc-masonería*, Lugo, 1871, t. I, pp. 123-124; M. MENÉNDEZ PELAYO, *Historia de los Heterodoxos españoles*, [ed. preparada por E. Sánchez Reyes], Madrid, 1947, t. V, pp. 260-268. Julio de Urquijo negó con brillantez que la Bascongada como entidad fuera una logia masónica, en J. de URQUIJO e IBARRA, *Menéndez Pelayo y los caballeritos de Azcoitia*, San Sebastián, 1925, pp. 84 y. Algunos matices interesantes en M. NÚÑEZ DE ARENAS, "Un problema histórico. La heterodoxia de los caballeros vascos", en *Boletín de la Biblioteca Menéndez Pelayo*, 8, Santander (1926), pp. 163-184. La acusación general contra la Sociedad ha sido calificada como de auténtico delirio por M. de la PINTA LLORENTE, *Los caballeritos de Azcoitia: un problema histórico*, Madrid, 1973, p. 126. Un planteamiento distanciado, riguroso y sin apasionamientos en J. SARRAILH, *La España ilustrada de la segunda mitad del siglo XVIII*, Madrid, 1957, pp. 230-251. Un estudio equilibrado, que ha incorporado los nuevos datos sobre la masonería, califica con matizaciones que las Sociedades Económicas eran unas *sociedades masonizantes colaterales*, en J. VELARDE FUERTES, "La francmasonería española en el siglo XVIII: una interpretación en el centenario de Carlos III", en *Carlos III y la Ilustración*, Madrid, 1988, t. I, pp. 153-184.

⁷⁹ La precisa acusación de pertenencia a la masonería de personajes como Antonio de la Quadra, Campomanes, Jovellanos, el marqués de Valdelirios, Ventura Rodríguez y Felipe de Castro como miembros de la Real Sociedad Económica Matritense en M. TIRADO y ROJAS, *La masonería en España. Ensayo histórico*, Madrid, 1892, t. I, p. 365; N. DÍAZ y PÉREZ, *La Francmasonería Española. Ensayo histórico-crítico de la orden de los francmasones en España desde su origen hasta nuestros días*, Madrid, 1894, pp. 140, 199-201. Una brillante respuesta negando cualquier atisbo de masonería en estos personajes, en J. A. FERRER BENIMELI, "La masonería en el Madrid de Carlos III: un intento de revisión histórica", en *Carlos III Alcalde de Madrid*, Madrid, 1988, p. 571.

⁸⁰ BÉDAT recoge una carta de su padre, Pedro González de Sepúlveda grabador general de todas las Casas de Moneda, en la que le indicaba los problemas técnicos que debía de solucionar con los conocimientos adquiridos en París y con los consejos de Ingouf el menor y Pierre Philippe Choffard, ambos académicos de mérito de San Fernando desde 1791 y 1777 respectivamente. La pregunta que cabe hacerse es si la entrada de estos dos grabadores franceses en la Academia tenía algo que ver con la tutela profesional que ejercieron sobre los pensionados españoles en París, BÉDAT, *La Real Academia*, *op. cit.*, pp. 290-291.

⁸¹ Su nombre aparece como *gravador gral. de monedas: Gr. 18* hasta en tres ocasiones en diferentes listas sueltas que recogían los integrantes de la Logia de San Juan de Escocia bajo el título de la Estrella de Napoleón y la de Santa Julia sin que podamos precisar a cuál de las dos pertenecía. Llama la atención que en pocos años de ocupación francesa alcanzara un grado tan elevado, solamente explicable si anteriormente hubiera profesado durante su estancia como pensionado en París, en AHN, Inquisición leg. 3592-24. Un resumen de su trayectoria artística en R. DURÁN y M. LÓPEZ DE ARRIBA, "Carlos III y la Casa de la Moneda", en *Carlos III y la Casa de la Moneda*, Madrid, 1989, pp. 116-118. Mucho más clara es la filiación masónica desde 1811 del pintor valenciano José Ribelles en la logia de la Beneficencia de Josefina donde aceptó hacer la decoración de sus muros. Su descripción es un documento único para comprender la iconografía críptica de estas sociedades secretas, en AHN, Inquisición leg. 4499-1 y M. M. JÚLBEZ CAMPOS y H. PIZARRO LLORENTE, "Masonería bonapartista en Madrid (1812-1820) a través de los papeles inquisitoriales", en *"Masonería, revolución y reacción" IV Symposium Internacional de Historia de la Masonería Española*, Alicante, 1990, t. I, pp. 71-78.

⁸² Antes de partir Manuel Salvador Carmona otorgó un poder general a Francisco Alonso para cobrar el sueldo de la Academia y la pensión real, en AHPM, pr. 20199, fs. 369-370 (22-VII-1778). Por su parte, Juan Antonio Salvador Carmona dejaba un poder para testar en favor de sus padres, en AHPM, pr. 18339, fs. 644-645 v. (24-VII-1778).

